



رەھەندى نىشتىمانى ئەچاكسازىھەكانى كلىسپىنىس دا

۵۱۰ - ۵۰۰ پ.ز

د. محمد امين على عبدالله

زانكۆى راپەرېن

كۆلىڭى زانستە مەرقايە تىببەكان

پېشەكى:

لەبەر ئەۋەدى سود ۋە گرگرتن لە راپردوو ھۆشيارى بۇ رېگرتن لە دووبارە بوونەۋەدى ھەلەكان دەخولقتىنى و، تىببىنى گونجاۋىيى چاكسازىھەكانى (كلىسپىنىس) ىش بۇ بە نىشتىمانى كردنى دام و دازگا و كۆتايى ھېنان بەرھوشگەلېك، كە ۋەك كۆسپ لەبەردەم بەرھوشچوونى گەل و كارى بەكۆمەل لە سنورى دەۋلەتە شارى ئەسىنا دەردەكە ۋە تېببون و، بوارى بەردەم پىكە ۋە ژيانى ئاشتىانەى ھاۋلاتيانىان تەسك دەكردەۋەو بەردەۋامىش نامادەيىان ھەيە، شايەنى ھەلۋەستە لەسەر كردن، بىرۋەكەى ئەو توپزىنەۋەيەى بەناۋى (رەھەندى نىشتىمانى لە چاكسازىھەكانى كلىسپىنىس دا) ھاتە ئارا.

توپزىنەۋەكە ھەلۋەكە بۇ تىشك خستە سەر ئەو رەۋشەى ببوۋە ھەۋىنى بىرو ويستى چاكسازى لەدەۋلەتە شارى ئەسىنا و، زەمىنەى ھاتنە سەركارى ناوبراۋ و، ئاشنا بوون بەو بابەت و بوارانەى بوونەتە جىيى ھەلۋەستە لەسەر كردنى و ۋەك ماكى چاكسازىھەكانى لەبەر چاۋ گىراۋن تەر خانكراۋە.

توپزىنەۋەكە جگە لە پېشەكى و ئەنجام و پوختەيەك بەھەردوۋ زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى و لىستى سەرچاۋەكان، لە دەسپىك و سى تەۋەر پىكەتوۋە، كە بەم شىۋەيە و لەژىر ئەو ناۋنىشانانەى خوارەۋەدا بوونەتە بابەت و باسى شىكردنەۋە:

يەكەم: ناۋىتە كردنى كۆمەلەيە تىانەى خەلک و كار كردن لەسەر كەمكردنەۋەدى دەمارگىرى خىلايەتى،

دوۋەم: ئەنجومەنەكانى گەل و پرسى ويست و داخوازىھەكانى خەلک.

سىيەم: پىۋىستى ئاگادار بوون لەئەرك و مافى بەشدارىكردن لە دەسەلآت و ياساى دورخستەۋەدى سىياسى.

دەستپايك

بىرۆكە و نىيەتى چاكسازى كەخۇى لە ئالوگۇر وگۇوران لەدام و دەزگا و سىستەمى حوكمپرانى و بوار و كايە جۇراوجۇرەكانى كۆمەلگا و، دەستكارىكردىن بىنەيازى رېككردنەو و چاككردن و پەرەپىدانىان و پاككردنەو، لەخەوش و كەمايەسى ھەموو شىپوازەكانى خراپكارى و ستەم و گەندەلى و نارەوايى و نادادى دەبىنئىتەو، تا بەرپېكخستن و ئاراستەكردن بىنەيازى بەجۇرېك كەبە پىيى دنيايىنى و فەلسەفەى كاركردنى كەس و لاىەنى چاكسازىكار و بەو رەھەندانەى لە بەئاكام گەيشتىدا لەبەر چاواگىراون، لە ناستى وەئام بە پىداويستىيەكانى سەردەم دابىت، كە ھاوشان و تەرىبى پىشكەوتنەو لەگەل پەيداىوونى مرۇف و بەكۆمەلئايەتى بوونى سەرى ھەلداو(۱)، لەزەينى دانىشتوانى يۇنان و لەنيوياندا خەلكى (ئەسىنا)ش، كە لەدىارتىن دەولتە شارەكانى ھەژماردەكرىت و ، لەگەل ئەسپارتە و ئەرگۇس و كۇرتە، گەورەترىن چوار دەولتە شارى يۇنانىان پىكھىناىو، كە نزيكەى تەواى سەرورەى و لاتەكەيان لە نىوخۇياندا دابەشكردبوو(۲)، و لەگۇرانكارىيە ئابوورى و كۆمەلئايەتى و سىياسىيەكان دا دەكرى وەك نەمونەى دەولتە سىستەم جۇراوجۇر بىنەبوەكان ھەژمار بكرىت(۳)، ئامادەى ھەبوو لە كار بۇكردن و پراكتىزەكردنىشى لەسەر زەمىنى واقع، بىريار و فەيلەسوف(۴) و ياساناس و حوكمپرانى چاكسازىكار، كە (كلىسپىنىس Clesthenes) يەككىيانە(۵)، رۇئىان بىنيو.

نابراو يەككىك بوو لە خانەدانە پشتگىرىكارەكانى چىنەكانى خوارەوئى كۆمەلگاى ئەسىنا(۶) و كورى (مىگاكلىس Megacles) سەركرەدى پارتى دەشتايى (حزب السهل) - كەدواتر دەبىتە بابەتى باس- و سەر بە بنەمالەى (ئالكىمئۇنىدى) ئەرپستۇكراتى (۷) بوو (۸)، كە زۇربەى ئەندامەكانى لەدواى دامركاندەوئى رابونەكەى (كىلۇن Cylon)، كە لە سالى ۶۳۲ پ.ز بەسود وەرگرتن لە خراپى بارودۇخى كۆمەلئايەتى و مەملانىي چىنايەتى و بلاو بوونەوئى پەشيوى و ئانارامى و پراكىشانى سۆزى جەماوئى ستەمدىدەو پروپاگەندەى داكۇكىكرن لە مافەكانىان و بەھرمەندبوونى لە پشتگىرى ھەندىكىان و وەرگرتنى بەئىنى يارمەتىدان لە خەزورى (تىئاگنىس Theagenes)، دىكتاتورى (مىگارا)، و راپوئىزكرن بە فالگرەوئەكانى پەرسىتگى (دلفى) و رېنوئىنى كرىن بىنەلاماردانى قەلئى (ئەكرۇپۇلىس) و داگىركردنى لەكاتى جەژن، كەمەلئەندى كارگىرى و سەربازى ئەسىنا بوو، و بەجىگەياندى رېنوئىنەكەيان، و بە پەپىرەوئى كرىنى تاكەرەوئى لە حوكمپرانى و كۆتايى

(۱) غانم محمد صالح: الفكر السياسي القديم والوسيط، (بغداد: ۱۹۸۸)، ص ۳.

(۲) علي عكاشة واخرون: اليونان والرومان، دارالامل، (اريد: ۱۹۹۱)، ص ۵۹.

(۳) اربىرگر و دىگران: تاريخ جهان باستان (يۇنان)، ترجمه محمد صالح انصارى و دىگران، ج ۲، انتشارات فېردوس، (تھران: ۱۳۸۶ ش. - اي هجرى شمشى -)، ص ۱۱۰.

(۴) غانم محمد صالح، المصدر السابق، ص ۱۱.

(۵) محمود فهمى: تاريخ اليونان، مكتبة و مطبعة الغد، (الجيزة: ۱۹۹۹)، ص ۴۳.

(۶) عامر سليمان و احمد مالك الفتیان: محاضرات فى التاريخ القديم، (الموصل: د.ت)، ص ۴۱۷.

(۷) حوكمپرانى (Arstocracy) لەسەرچاوەیەكدا بەواتاى حكومەتى بالائىترەكان (بىترها) لىكدرەوئەتەو. فئودور. ب. كوروفكىن: تاريخ يونان باستان، ترجمه غلامحسین متین، چاپ دوم، انتشارات محور چاپخانه فراین، (تھران: ۱۳۷۸ ش.).

(۸) روبرت ج. لىتمان: التجربة الاغريقية، حركة الاستعمار والصراع الاجتماعى ۸۰۰- ۴۰۰ ق.م. ترجمة وتقديم وتعليق منيرة كروان، المجلس الاعلى للثقافة، (د.م: ۲۰۰۰) ص ۱۲۲؛ p.74، Marshal Cavendish: Ancient Greece, (Malaysia: 2010).

هينان به سيستمى ئۆلگىگارىكى (كەمىنە) نەرسى تۆگىراتى، ھەئىدا خۆى وەك دىكتاتورى ئەسىنا بەسەپىنى، دوورخانىھە و تەرمى مردوھەكانىشيان فرىدراھە دەروھى سنورى ئەتىكا، ئەوھش لەبەر ئەوھى كە (مىگاكلىس) سەرۇكى ئەو بىنەمالئە، كە نەركى كۆتايى هينان بەورابوونەى پىسپىردرابوو، بى بەزەبىانە كەوتە وئزەى (كىلۇن) وھاوکارەكانى و، بى گۆيدانە رپزى پەرسىتگای خواوھند ئەسىنا، كە پەنايان بۆ هينابوو، ھەموانىانى لەناوبرد و، ئەوھش بوو بەھۆى ھەلگىرسانى شەرى نىوان ئەسىنا و مىگارا و وروژاندن و بىزارى جەماوھرو، تۆمەتبارکردنى بىنەمالئەى ناوبراو بە پەيمانىكىنى و ستەمكارى دەرهەق بە پەناخوازانى پەرسىتگا و ھۆكارى ھەلگىرساندنى شەرى^(۱).

برپارى دورخستەنەوھەكەشيان لەلايەن دادگايەكى پىكھاتو لە سىسەد پياوماقول دەرچوو، كە (سۆلۇن Solon ۵۵۸-۶۴۰ پ.ز) (۲) ياساناس و چاكسازىكار^(۱) بەھاوكارى سەرکردەكانى ئەسىنا بۆكۆتايى هينان بە ناكۆكى و دزايەتى نىوان ئەو دوو بەرھەى لەئەنجامى ئەو رەوشە دەرگەوتن، پىكھىنا^(۳).

دواتر خانەوادەى ئالكىمئونىدى لەنىوياندا (كلىستىنىس) كەوتنە بەرلىبورنى سۆلۇن و گەرانەوھ، بەئام لەسەردەمى (بىستراتۇس Pisistratus) (۵۴۶ - ۵۲۷ پ.ز) - كە سەردەمەكەى و ماوھى ھوكمى كورھەكانىشى تا سالى ۵۱۰ پ.ز، بەسەردەمى ستەمكاران (الطفاة) ناسراوھ تيايدا ھوكمپرانىەكى تاكەكەسى و رەھا پەيرەو كراوھ^(۳) - لەگەل چەند خانەوادەبەكى تى ئەرسۆكراتى ئەتىكايان بەجىھىشت^(۴) و خۆيان لە مەنفا دۆزبەوھ و بەگۆيرەى ئەوھش كە لەسەرچاوھەكدا ھاتوھ پىدەجى دوورگەوتنەوھى ئەمجارەيان بەھۆى ناكۆكىەكى كۆمەلئايەتى و مەسەلەى ژن وژنخووزى بووبى^(۵) و، نەشتوانرا بگەرپىرنىتەوھ تاسالى (۵۲۵ پ.ز) و لەسەردەمى كورھەكانى بىستراتۇس دا، ھەر كە گەرانەوھش (كلىستىنىس) وەك سەرۇكى بىنەمالئەى (ئالكىمئونىدى)، بۆ ماوھى ئەوسالە بە ئەرخون (ھاكىمى مەدەنى Archon) ھەلئىژدرا، و سالى (۵۲۴ پ.ز) (مىلىتىادىس Militiades) جىبى گرتەوھ، پاشان بەھۆى ئالۆزى لىكتىگەئىشتى سەرگەردەى بىنەمالئە دەستروئىشتوھەكان جارىكى ترناوبراو دورخرايەوھ و، پىوھندىشى لەگەل بىنەمالئەى جىگروھەكەى تىكچوو، يەھۆى ئەوھش كە (كىمۇنى) باوكى

(۹) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد: اليونان و الرومان، دراسة في التاريخ والحضارة، (الموصل: ۱۹۹۳)، ص ۵۷.

Robert W. Wallace: Revolutions and a New Order in Solonian Athens and Archaic Greece, in Kurt A. Raaflaub and others: Origins of Democracy in Ancient Greece, (California: ۲۰۰۷), pp.52-54.□

(۱۰) بۆزانىارى زياتر سەبارەت بەسۆلۇن بروانە: بلوتارك: السير، ترجمة جرجيس فتح الله، جزء الاول، منشورات ئاراس، (اربيل: ۲۰۰۵)، ص ۲۰۹ ومابعدها.

(۱۱) بۆزانىارى سەبارەت بە چاكسىازى و ياساكانى بروانە: ارسطو: دستور الاثينيين، ترجمة الاب اوغسطينس بربارة، وزارة الثقافة، الهيئة العامة السورية للكتاب، (دمشق: ۲۰۱۳)، ص ۳۰-۳۸. □ Robert W. Wallace, Op. cit, pp.60-67.

(۱۲) ينظر بلوتارك، المصدر السابق، ص ۲۱۹ - ۲۲۱.

(۱۳) لطفي عبدالوهاب يحيى: اليونان مقدمة في التاريخ الحضاري، دارالمعرفة الجامعية، (الاسكندرية: ۱۹۹۱)، ص ۱۳۰ - ۱۳۲.

(۱۴) رجب عبدالحميد الاثرم: دراسات في تاريخ الاغريق و علاقته بالوطن العربي، منشورات جامعة قار يونس، (بنغازي: ۱۹۹۶)، ص ۱۴۸.

(۱۵) روبرت ج. لىتمان، المصدر السابق، ص ۱۲۰ - ۱۲۱؛ Marshall Cavendish, op.cit., p.۷.

(مىلىتادىس) بۇسى جار بەدوای يەكدا لە كىبەركىي گالىسكەرانى و لەچوارچىۋە يارىيەكانى (ئۆلپى) دا سەرگەوتنى بەدەستتەين، و جەماۋەرىكى زۆرى پەيدا بوو، كورەكانى بىستراتۇس (ھىپاس Hippias ۋەھىپارخۇس Hipparchos) لىي بەگومان كەوتن و، پەيوەندىان لەگەلى تىكدا و بەئەنقەست غافلگوزيان كرد و تاوانەكەشيان پەردەپۇشكرد و، وردە وردەش ناكۆكيەكان پەرەيان سەند و ھاۋاۋاتيانى بۇ چەند بەرەى پىك نەيار دابەشكرد و، كاتىكىش لە (۱۶۰ پ.ز.) (مىلىتادىس) بۇ گرتنى چەند شوئىكى باكورى دەرياي (ئىجە) راسپىردرا و سەرگەوتوش بوو، دەرفەت بۇ ئەسنىيەكان رەخسا تا كۆچ بكن، بەلام گەرەنەۋەى زۆربەيان لە (۱۴۰-۱۳۰ پ.ز.) و گرتنى باكورى دەرياي (ئىجە) لەلايەن ئەخمىنيەكان و، ۋەتەگەرە كەوتنى بازرگانى تيايدا و چالاکى دوورخراۋەكان و ھەۋلدىان بۇ گەرەنەۋە و كارگردىان بۇ راکىشانى سۆز و پشتىوانى ئەسپارتەيەكان و^(۱)، پەنابردنى ھىپاسى كورپى بىستراتۇس بۇ پەپرەۋەردنى سىياسەتتىكى ستەمكارانەى پر لە توندو تىزى، دواى كوزرانى (ھىپارخۇس)ى براى لە ھەۋلىكى تىرۆرىستىدا، بارودۇخى ئابورى و كۆمەلەيەتى و سىياسى ۋلاتى ھىندەى تر ئالۆز بوو^(۲).

بنەمالەى (ئالكىمۇنىدى)ش كە ۋەك و ترا ئەندامەكانى لە مېژبوو دوورخراۋونەۋە^(۳) و لە تاراۋگە دەژيان، بە دەرفەتەيان زانى و، بۇ رزگار بوون لە دەسەلەتتى دىكتاتورى و ھىرشكردنە سەر ئەسنىا كەوتنە كۆگردنەۋەۋە تەياركردنى سوپا^(۴)، (كلىسنىس) ىش كە ۋەك سەرۋكى ئەو بنەمالەيە بەھەمان شىۋەى باۋكى رېبەرايەتى ئازادىخواز و ئەرستۆكرات و تازە دەۋلەتمەندەكانىشى دەكرد، توانى پشتگىرى پىادەى قورسى سوپا بەدەست بەئىت بشىتە ھاۋپەيمانى گەل^(۵).

ھەرۋەھا لەبەرئەۋەش كەناوبراۋ كەسايەتەكى سىياسى ژىر بوو ، توانى لە پىي بەرتىلەۋە فالگرەۋەكانى پەرسىتگى (پىثىا pythia) رازى بكات، بەۋەى كە تەنھا بە وتنى رستەى^(۶) پىش ھەمووشتىك ئەسنىا رزگار بكن^(۷) ۋەلامى ئەو ئەسپارتىانە بدەنەۋە، كە بۇ راۋىژكردن روويان لىدەنان، لەبەر ئەۋەش ئەسپارتەيەكان لە ھەموو شوئىكى دژايەتى بەرفەرار بوونى سىستەمى دىكتاتورى بوون و پشتگىرى ئەرستۆكراتىيەكانىان دەكرد، ھەماھەنگى كردن و پىككەوتن لەگەلىان ئەستەم نەبوو و، لە ئەنجامىشدا بە يارمەتى سوپاى ئەوان، لە سالى (۱۰۰ پ.ز.) بەسەر (ھىپاس)دا سەرگەوت و فرمانى دورخستەۋەى خۆى و ئەندامانى خىزانەكەى دا^(۸).

دواى ئەو رووداۋە و سەرگەوتنى لە پىرۆسەى كۆتايى ھىنان بەسىستەمى ستەمكارى، لەگەل (ئىساگوراس Isagoras) كە (كلىومىنەس Cleomenes) پادشاي (ئەسپارتە) پشتگىرى دەكرد، لەسەر دەسەلەتتى سىياسى بۇماۋەيەكى كورت كەوتە ناكۆكيەكى توند و، كە لەكۆتايىشدا پادشاي ئەسپارتە ناچار بەدەرچوون لە ئەسنىا كرا، ۋەك كەسىي يەكەمى ۋلات جەۋەى دەسەلەتتى بەدەستەۋە گرت و، دەرفەتى بۇرەخسا

(۱۶) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد: المصدر السابق، ص ۷۱-۷۲.

(۱۷) ارسطو، المصدر السابق، ص ۵۶.

(18) see Marshall Cavendish, op.cit., p. ۷۴.

(۱۹) محمد كامل عياد: تاريخ اليونان، دار الفكر، (دمشق: ۱۹۸۰) ص ۲۴۵.

(۲۰) رجب عبدالحميد الاثرم، المصدر السابق، ص ۱۳۰-۱۳۱.

(۲۱) ارسطو، المصدر السابق، ص ۵۷؛ محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۱۴۵-۱۴۶.

تا دەست بکات به ئەنجامدانی چاکسازی گرنگ لەسیستەمی بەرپۆهبردنی وڵات^(٢٢) و ، له بەر بەئیندانیشی بەوهی له رپی هاندانی یەكترته و اوکردن (تکامل)ی سیاسی نیوان شارەکان و هاوڵاتیانی و، دابییکردنی یەكسانی زیاتر و فراوانکردنی دەرفەتی بەشداریکردنی زۆرتەری رێژە دانیشتان لە جومگەکانی بەرپۆهبردنی وڵات، سنور بوو ئەو مەملانیانە دابینی کە زیان بە بەرژەوهەندی گشتی دەگەیهنن و، چاکسازیە پیشنیارکراوەکانی پێشوازی گەرمیان لیکرا. ^(٢٣) . بەهاتنە سەرکاریشی کۆتایی بە سەردەمی سەتەمکاران هات و سەرەتای بەرقەرار بوونی سیستەمی دیموکراتی دەستی پیکرد^(٢٤) .

بەگوێرە ئەوەش کە و تراوه (کلیستینیس) کە سایەتیهکی لەپادەبەدەر زرنگ و خاوەن ورهیهکی بەهیز بووه و، له خۆی دا بیرکردنەوهی لۆژیکیی ورد و ئامبازبوون (اندفاع) بۆکاری یەكلائی کەرەوهی خیرای، کۆ کردبوو وەر، واپێدەچۆ لە لایەك وەك (سۆلۆن) ویستبیهتی ئەو دامەزراوه و ئەو بەشە لە سیستەمی باو بەچاک و پەسەند دیتە بەرچاو بپاریزی و، له لایەکی تریش لەهیچ گۆرانکاریەك سل نەكاتەوه، کە بارودۆخی نوێ خواستبیهتی، بۆیە بەردەوامی بەئاراستەیی پیشکەوتندا گوزەری کردوه، ئەمەش وایکردوه کە چاکسازیەکانی بەشۆرشێ راستەقینە وەسف بکری و، وا لیکبدریتەوه کە ئەو دیموکراتیهتی بەچەکی گونجاو و پێویست، بۆ سەرکەوتن بەسەر ئەرستۆکراتیهت کە لەمیژ بوو تیکۆشانی بۆی دەکرد لە لایەك و، بەسەر دیکتاتۆریەت کە لە ماوهکانی دوایی دا هەموو دەرفەتیکیی بۆ بنێکردنی ئازادی گەل دەقۆستەوه، تەیارکردوه^(٢٥) . یان هیچ نەبێ وڵات لەگەرانەوه بۆ دۆخی رووبەر و بوونەوهی خویناوی نیوان خانەدانەکان و باقی خەلک وەك ئەوهی پێش بوونە ئەرخۆنی (سۆلۆن) بپاریزی، کە پێویستی بەئاستەردنەوهی دووچینەکەو چاکسازی لە کاری حکومەت و باشکردنی گوزەرانێ خەلک بوو^(٢٦) ، دەشی تیبینی پیشوازیکردنی خەلکیش لەرپی خویندەوهوه، لەدیموکراسیەت کە بەمانای حوکمرانی گەل گوزارشی لیکراوه، وای کردبێ کە یەك لەنوسەران کە پێی وای ئەسیناییەکان زۆر بەدئسۆزی و بەگوێرە ئەو تیکەیه (مفهوم) ی هەلی گرتوو، هەولێ پراکتیزە کردنیان داوه^(٢٧) .

دەکرێ چاکسازیەکانی (کلیستینیس) کە بەگشتی رەهەندی نیشتمانیان هەبوو، لە چوارچێوهی چەند ناوینشانی جیاوازا بخرینە بەرباس و بەمشێوهیە خواروه رافە بکری و بکری نە بابەتی شیکارکردن:

(٢٢) ا.بتر: مدخل الي تاريخ الاغريق وادبهم واثارهم، ترجمة يوثيل يوسف عزيز، مؤسسة دار الكتب للطباعة والنشر في جامعة الموصل، (الموصل: ١٩٧٧)، ص ٢٢.

²³ Kurt A. Raaflaub: The Breakthrough of Demokratia in Mid- Fifth-Century Athens, in Kurt A. Raaflaub and others: Origins of Democracy in Ancient Greece, (California:2007), p.145.

(٢٤) حسين الشيخ: دراسات في تاريخ حضارة اليونان و الرومان، دار المعرفة الجامعية، (الاسكندرية: ١٩٨٧)، ص ٨٦.

(٢٥) محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ٢٤٧.

(٢٦) فنودور.ب. كوروفكين، منبع سابق، ص ٥٨.

(٢٧) ممدوح درويش مصطفى و ابراهيم السايح: مقدمة في تاريخ الحضارة الرومانية واليونانية، تاريخ اليونان، المكتب الجامعي الحديث (الاسكندرية: ١٩٩٨-١٩٩٩)، الجزء الاول، ص ٥١.

یهکهه: ئاویتهکردنی کۆمه ئایهتیانهی خه ئک و کارکردن له سه ر که مکردنه وهی ده مارگیری خیلایه تی:

له بهر ئه وهی نیمچه دورگه ی (ئه تیکا) که پانتاییه که ی به هه موو ئه و گوندوشارو ده ور به ر و به نده رانه ی له خۆی ده گریت سنوری ده ولته ته شاری ئه سینای پیکده هیئا، له رووی جوگرافی یه وه له سی هه ریمی (جیاکان، ده شته کان، که ناره کان) پیکهاتوووه هه ر جیا جیایی ئه و هه ریمه نه ش ته وه ری مه سه له ی یه کگرتن وهه ولئی لیکجیایی و هه ئه وشان بوون له بواری سیاسی و کۆمه ئایه تیدا^(۲۸)، چونکه جگه له وهی که خودی ده ولته ته شار، که گوايه به تیروانینی ئه رستۆ بریتی یه له هاوبه شی نیوان بنه ماله و عه شیرته کان له پیناو گوزه راندنی ژیانیکی ئاسوده، له سه ر بنه مای په یوهندی خزمایه تی و رپوره سمی خیلایه تی بنیاد نرابوو^(۲۹)، که تیایدا خیزان به دایک و باوک و هه موو ئه وانیه ی لیان ده که وتنه وه، بنه مای سه ره کی سیسته مه کۆمه ئایه تیه که ی بوو، و هه موو ئه ندامان وابه سه ته ی نه ریتی باوی خیل و فرمانی سه ره کۆکه یان بوون، که به میراتگری ده سه ئاتی باپی ره گه وره یان ده زانی^(۳۰)، بو دانیشتوانی ئه تیکاش راستی، که به هه مان شیوه له سه ر بنه مای په یوهندی خوین و خزمایه تی بوچار عه شیرت و دوانزه تیره (بطن) و سیسه دو شه ست بنه ماله (اسره) دابه ش بیوون^(۳۱).

هه رتیره یه ک زه ویه کی تایبه ت و پانتایی یه کی جوگرافی به ناوی سی یه ک (ثلث tritty) هه بوو، و ئه ندامه کانی بریتی بوون له دوو کۆمه له، یه کیان ئه و ئه ندامانه ی خیل بوون که خاوه نی زه وی کشتوکالی بوون و ژماره یه ک خیزانی جیاواز له رووی سامانداری و پله ی خانه دانیان پیکده هیئا، و کۆمه لی دوو مه ییش ئه وانه بوون که به بازرگانی و پیشه سازی و پیشه ی تره وه خه ریک بوون^(۳۲).

به گشتیش که له رووی چینیایه تیه وه به سه ر (ئه رستۆکراته خانه دانه کان- النبلاء الارستقراطیین Eupatridae، جوتیارانی خاوه ن زه وی- الزراع من اصحاب الاراضي Georgi، پیشه وه ران- الصناع Demiurgi، کریکاران یان بیبه شان- العمال او المعدمین Hektemoroi او Thetes) ^(۳۳)، دابه ش بووبن، و له سه ره تاشدا چینه کانی خواره وه مافی وه رگرتنی پله و پۆستی بالئا و به شداری کردنی سیاسی و موماره سه کردنیان نه بووبی و^(۳۴) ئه و مافه ته نها بوچینی یه که م بووبی^(۳۵)، و خه لکی هه رناوچه یه کیش خودانی شیوازی ژیان و بیرکردنه وهی تایبه ت بووبی و، به پیگه و جووری چالاکیه که یان، چینیکی کۆمه ئایه تی دیاریکراویان پیکه یینابی، که به رژه وهندی ئابووری و تیروانینی سیاسیان نه یارو دژی به رژه وهندی و تیروانینی چینه کانی تر بووبی و،

^(۲۸) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۵۳.

^(۲۹) روبرت ج. لیتمان، المصدر السابق، ص ۲۷.

^(۳۰) محمود فهیمی، المصدر السابق، ص ۳۴.

^(۳۱) الفرید زیمرن: الحیاة العامة اليونانية، ترجمة، محسن الخشاب، المجلس الاعلی للثقافة، (القاهرة: ۲۰۰۷)، ص ۱۶۹.

^(۳۲) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۵۳.

^(۳۳) ۱. برگر و دیگران، منبع سابق، ص ۱۲۱؛ ۱. بتری، المصدر السابق، ص ۱۶.

^(۳۴) روبرت ج. لیتمان، المصدر السابق، ص ۳۲.

^(۳۵) ۱. بتری، المصدر السابق، ص ۱۶.

ئەو دەش مەملانى و خۇرىكخستىن لە چوارچىۋە پارتى سىياسى لىكە وتىپتەو (۳۱) و ياسا دانەرانىش لە ھەول دابووبىن ھاوسەنگى نىۋانىيان رايگىرن و ملكەچى سىستەمىكى دەستورىيان بىكەن، كە زامنى مافى ھەموان بى و خۇشگوزەرانى و ئازادى تاكەكانىيان فەراھەم بىكات و، ھەر ئەو دەش بوو پىتە ھەوئىنى بىرى گەران بەدوای نەمۇنەى بائا لە شارى چاك لەلەى فەيلەسوفانى يۇنانى (۳۲)، ئەو رۆلى دانىشتوانى ھەر يەك لەو ھەرىمانە بەپى ئەو سىروشتەكەسىيە لىي بەھەرەمەند بوون و، گونجاوى ناوچەكەيان بۇجۇرى ئەو چالاكىە ئابوورىيە تىياتدا ئەنجامدەدرا، وپىداووستى ھەرىناوچەپەكەش، كە ئەو پىتر تىواناى پىر كىرەنەو ھەبوو، ئامانجىكى ھەمە رەھەندى ھىناووتە گۆرى كە ئەگەر لەرىگەى مامەلەو گىفتو گۆ (تەامل و حوار) ى نەرم نەگەشىتبا ئەنجام، توندوتىزى بەخۇپەو دەبىنى (۳۸).

بۇپە زۆر جار سەرۋكى پارتەكان يان خوازىارانى وەرگرتنى دەسەلتاى سەر بەچىنە جىياجىاكانى كۆمەلگا، كاتىك ھەستىيان بە پىگە و بەھاي خۇيان كىردە، ئەو ھالەتەيان بۇبەرزەوھەندى خۇيان بەدەرەفت زانىوہ و، بۇ بەنكام گەشىتنىش ھەنگاوى جۇراوچۇرىيان ناوہ و ئاوتەى مەملانى بوون و، لە ميانەشىدا بارى ئابورى و سىياسى و كۆمەلەپەتى بەرەوناھەموارى رۇشىتوہو دەسەلتادارە چاكسازەكانىش- بە دىژاىي ئەو سەردەمانەى ئەسىنا كە شىۋازى جۇراوچۇرى لە سىستەمى حكومپانى تاقىكردۆتەوہ- بەھەولە چاكسازىەكانىيان و ياساكانىيان نەپانئانويە رى لەدووبارە بوونەوہى بگىرن (۳۹) و (كلىسنىس) خۇشى - وەك پىشتر باسكرا- يەك لەقوربانىەكانى ئەو جۇرە مەملانى يە بوو، وىستى لەپىشەوہ ئەو گىرتە چارەسەر بىكات. ئەو كۆسپانەش كەروپەرووى دەبوونەوہ بىرىتى بوون لە چۇنىەتى كۆكردنەوہى بەرپۇہ بىردىكى سەر كەوتووى ناوچەپەى لەگەل حكومەتىكى ناوہندى بەھىزو، چۇنىەتى سازاندىن لە نىۋان داخووزى بنەمالەكان و بەرزەوھەندى ناوچەپەى لەگوندەكاندا (۴۰).

بۇئەو مەبەستەش سەرەتا شىۋازى دابەشكارى دانىشتوانى ھەلەشاندەوہ و كۆمەلگاى ئەتىكاي لەسەر بنەماى جوگىرى، لەبىرى چوار ھۆز (عەشیرەت (phratries) كىردە (دە) خىل (قبيلة) phyl) و ئەو پىشى كىردە سى (تىرىتى) و ھەرىكە لە وانەشى كىردە چەند گەرەك (الحى Demos) (۴۱) يىك و ھەموانىشى بەسەر (سى) ھەرىمە

(۳۱) بۇنەمۇنە جىيانىشيان پەسەندى شىۋازى دىموكراسىيان دەكرد و دانىشتوانى ناوچە كەنارىيەكانىش ھەوادارى بەرقەرار بوونى سىستەمى ئۆلىگاركىيا بوون و، دانىشتوانى ناوچە كەنارىيەكانىش خوازىارى تىكە ئاوپەك لەھەردو سىستەمەكە بوون، پارتەكانىش وپنەنوئىنى ئەو وىست و بۇچونانەبوون. ينظر بلوتارك، المصدر السابق، ص ۲۲۰.

(۳۲) محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۳۲-۳۳.

(۳۸) حسين الشيخ، المصدر السابق، ص ۷۹-۸۰.

(۳۹) ينظر عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۷۲-۵۳؛ محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۲۴۷-۲۱۴.

(۴۰) الفرد زيمرن، المصدر السابق، ص ۱۶۶.

(۴۱) لە كىيى فئودور. ب. كوروفكىن، منبع سابق، ص ۵۷، دا، ھاتوہ كە جگە لە ئەرستۆكراپ و خانەدانەكان بەباقى خەلكى تىرى ئازاد و تىروہ دىمۇس، رەنگە ھەرلەو ناوہشەوہ گەرەكەكان بەدىمۇس ناوبرابن وەرگىرپى كىيى ارسطو، المصدر السابق، ص ۵۰، ھامش (۱)، و توتوئەتى كەوشە كە بەماناى گەل گوزارشى لىكراوہ بەلام لە چاكسازىەكانى كلىسنىس بەواتاى دابەشكارى كارگىرپى و جوگرافى لەدەولتە شارى ئەسىنا دىت.

سروش تیه که ی ئه تیکا (چیاکان و دهشتهکان و کاناراهکان) دابه شکرد و، (دیم) هکان بوونه بنه مای سیسته می کارگری و ئه ندامیه تیشی تیاپاندا کرده بنچینه ی مافی سیاسی و هاولاتیوون، و له بری ئه وه ی وهک پيشو سى (تريتى) هاو خوین (فرترايس) يك پیکبهینن، سى (تريتى) ی ناوچه یی (فییل) یکیان پیکده هیئا^(۴۲) و ههر (دیم) يك به شیوه ی حکومتی گوند (حکومة القرية) رۆلى دهگیرا^(۴۳)، له ههر یه کیکیاندا دهسه ئاتی خوچی و خه زنده دار (امین صندوق) و شوینی کۆبوونه وه و مافی کۆنترۆلکردنی هاولاتیانان هه بوو، که له ویستی قولی دى نشینان بۆ خوړپه هری کردن سه رچاوه ی گرتبوو^(۴۴)، به وهش کۆتایی به دهسته به ندى تیره گهری وابهسته یی خیلایه تی هات، که ببوو هوی دهکه وتنی سى پارتی دژبه یهک، که ههر یه که یان نوینه رایه تی هه ریمیک و ئه و کۆمه له خه لکانه یان دهکرد که خه ریکی ئه و جوړه له چالاکی ئابووریه بوون که له ناوچه که یان ئه نجام دهدراو، بریتی بوون له پارتی (که نار)، که تابهت بوو به وانیه ی به بازارگانیه وه خه ریک بوون، و پارتی (دهشت) که نوینه رایه تی خاوه ن زهویه کشتوکالیه کانی دهکرد و، پارتی (چیا) که ئاژه لداره کانی له خو ی دهگرت^(۴۵).

ئهو ههنگاه ئه وهشی لى ده خوینریته وه که ناوبراو ویستویه تی له بری دهمارگری خیلایه تی و شونکه وته یی کویرانه ی بنه ماله خوبه میراتگری باپیره گه وره زانه کان و، قوړخکارانی مافی سه رکر دایه تیکردنی خیل - که له بهر بهرزه وه ندى خو یان و مانه وه له دهسه ئات ناماده ی چاوپوشیکردن له هه موو نه هه ماته تیه کی هاو خوینه کانیان بوون، و، ناوچه گهریتی و دهسته به ندى سیاسی له چوارچیه ی پارتیه تی بهرته سک، که هه میسه ده بوونه کۆسپی به رده م پیشکه وتن و هه وینی یه کتر قبول نه کردن و ناکۆکی و رق به رامبه ر ئه وانیتز و لیکتزانی کۆمه لگا و، گیانی هاوکاری و ئیراده ی دهسته جه معیشی بۆ به ره و پیشچوون و رووبه روو بوونه وه ی کاره سات و مه ترسی ده ره وه لاوازو بیبه ها ده کرد، ره وشیکی کۆمه لایه تی وا بینیته ئارا که فره یی و هه مه ره نگى تیا دا ره نگ بداته وه و، چوارچیه وه یه ک بیت که تیاپا ویست و بیر و دنیا بینی و شاره زایی و نیهت و ئیراده وه وه ول و چالاکی و رۆلى هه مووان، بۆ توانستی وه لمانده وه ی پرسیار و پیداو یسته یه کانی سه رده م، له ده ولته تیکی یه گرتوی ناماده ی پیشکه وتن و شیاوی به پیشه نگ بوون و وه رگرتنی جله وی سه رکر دایه تی کردنی ده ولته ته شاره کانی تری گریک، ناوخته ی یه کتر بن. به تابه تیش ئه گهر زانرا - وهک به جوړیک له زیاده رپویه وه و تراوه - هاولاتیانی ئه سینا به هره مه ند بوون له ئاگایه کی شارستانیا نه ی په ره سه ندى که م وینه، که توانستی هه مووه کی (قدره عامه) بۆ دروستکردنی کۆرای خه لک (اجماع الشعبی) و کار پیکردنی، ده هیئا ئارا و ئه وهش خالیکی وه رچه رخانه ی گرنگ بوو له میژووی ئه و و لاته^(۴۶) که ئاسانکاری ده دایه هاولاتیانی تا بتوانن مامه له ی دروست له گه ل پیشه اته کان بکه ن و، ئه و ریکارانه ش که ده خرانه روو به حه قیقه تگه لی نوییان بگه یه نن.

(۴۲) ارسطو، المصدر السابق، ص ۶۱-۶۲؛ فوزی مکاوی رجب عبدالحمید الاثرم: المصدر السابق، ص ۱۵۱؛

Lesley Adkins and Roy A. Adkins: Handbook to Life in Ancient Greece, 2nd ed, (New York: 2005, p. 146)

(۴۳) Robert W. Wallace, Op. cit, p. 76.

(۴۴) Ibid, p. 77.

(۴۵) لطفی عبدالوهاب یحیی: المصدر السابق، ص ۱۲۳؛ علی عکاشه و اخرون، المصدر السابق، ص ۷۹.

(۴۶) Kurt A. Raaflaub, Op. cit, p. 146.

چونکه وهك وتراوه ئهوخاكي ئهتيكاي كرده سي (ديموس)، ده ديموس لهدهوروبهري شار وده دانهش له (باراليا: ناوچهي كه نار) و، ددهانهشيان له (ميزوجيا: ئهتيكاي ناوهراست) (٤٧)، يان بهدهربرپينيكي تر، ئهتيكا كه پيشتر بؤسي (ههريمي چيا ودهشت وكه نار) دابهش ببوو، گرديه سي ههريمي نزيكهي وهك يهك لهرووي ژماره ي دانيشتوان وبريتي بوون له (١. ناوچهكه نار يهكان، ٢. شارو دهورو بهري، ٣. ناوچهكاني ناوهوه) و لههه (ديم) يك. كه وهك پيشتر باسكرا- بچوكترين يهكه ي پيگهينهري ئهوه دولتهته شاره بوو، بازرگان و نازهلدار و پيشهوه و دورخراوه وناهاولتاي بهيهكساني و بهبي جياوازي وهك ئهندامي ئهوه گهپهكانه توماركرد و، زوربه ي ئهوه گهپهكانهش كه يهكه ي گهورهتر بهناوي (تريت) يان لي پيك دههات لهروي پيگهوهگونجان پهيوهندي، پيشينه يان نهبوو وبهمشيوهيهش ههري يهك له (ناوچهكه نار يهكان، شارو دهورو بهري، ناوچهكاني ناوهوه) بهشيك لهخهلكي ههريهك لهوسي ههريمه ي پيشوو (ههريمي چيا ودهشت وكه نار) ي لهخوڊهگرت و، سروشتي ههريسي ناوچهكه ي لهخويدا جيگردبووه و، پيشتر يش وترا كه خهلكي ههري ناوچهيهك لهو ناوچانه شيوازي ژيان و بيركرندهوي تايبهت بهخوي ههبوو و، ههموو ئهوه (تريت) يانهشي كه بهسيانيان كههاوسي يهكتر نهبوون هوزيكي لي پيگههنيان، يهك يهك و بهتير وپشك لهو سي ههريمه، واتا (ناوچهكه نار يهكان، شارو دهورو بهري، ناوچهكاني ناوهوه)، كه ئهتيكاي بهسهدا دابهشكردبوو، ديار ي ده كرد و پهيوهندي خوين وپيشينه ي بهرژهوهند ي كوي نهدهكرندهوه، ههموو (ديمي) يهكيش يهكه ي بنچينه ي بوو لهكارو باري دارايي وديني و ههلبژاردن و، كومهله (جمعيه) و ري وپهسم و كেশ (طقوس) ي ئاييني تاتي بهت بهخويان ههبوو و، هاولتاي بوونيش تياياندا ببوو به (بو ماوهي) و، لهسهر بنه ماي مانهوه لهشوينيك بهدهست نهدههات وخيزان گواستبايهوه ههريشوينيك بهئندامي ئهوه گهپهك (ديمي) ه پيشوي ههژمار دهكرا كه تيايدا تومار كرابوو (٤٨).

زوربه ي ئهندامه توماركراوهكانيش پيوهندي خويني بهيهكهوه ي نه بهستبوونهوه و سهر بهيهك چيني كومهلايه تيش نهبوون و، ههريهك لهو گهپهكانه لهرووي ئيداريهوه سهروكي خويان ههبوو پي دهگوترا (ديمارخ Demarch)، كه لهلايهن هاو گهپهكانه بوماوهي ساليك ههله دهبري دردا وپاريزگاري ليستي هاولتياني دهكرد و، ئهوانهشي وهك هاولتاي تومار دهكرد كه تهمهنيان دهگهيشتهحهفده سالي، بهلام لهگهله ئهوهشدا هيچكام له (تريت و ديم) كه هوزيان لي پيك دههات سههرپاي گيپراي رولي دولتهتي خوچيي يان حكومهتي گوند - وهك پيشتر وترا، خاوهن قهواره وكهسيهتي سهريهخو نهبوون، بهلكو ئهوان تهنها ئيش وكاره ناوخوييهكانيان راي دهكرد و ئهوانهش كهپويستيان به ئاستي بالاتري شار ههبوو، هوز پي ههلهسا، بهو سيفهته ي ههموو يهكهكاني لهخويداكوكردوتتهوه نوينهري ههمووانه (٤٩).

ههموو ئهوانهش ئهوه دهردهخه كه گونجاوه نهبي له وهها دابهشكاريهكي وهك ئهوه ي (كليستينيس) دا، كه تيايدا بنچينه ي خوين و خزميهتي كهپيشتر له ئارادا بوو بو پيگهوه ژياني كومهلايهتي ههلهوشينراييهوه، لهبري ئهوه جياوازي خوچيي بهبنه ما گيرابي و بههويهوهش توانيبي خيله خانهدانهكان ههلبوو هشينيت و دهسته دهسته بهناوچه جياجياكاندا پهري و بلاويان بكات و، بهوهش توانيبي لاوازيان بكات و بهريهست لهبهردهم

(٤٧) محمود السيد: التاريخ اليوناني و الروماني، مؤسسة شباب الجامعة، (المصورة، ٢٠٠٠)، ص ٦٨.

(٤٨) عادل نعيم عبو و عبدالنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ٧٦.

(٤٩) رجب عبدالحميد الاثرم، المصدر السابق، ص ١٥٢-١٥٣.

كارى گەلەكۆمەى نىوانيان دابنى و (۵۰)، دانىشتوانىش كە بەبېگومان لەو ھەرىمەى تىايدا تۆماردەكران مافى ھاۋلا تىبۋونى ۋەكىھەكىان ھەبوۋى و، تۋانىيىتتەيان دەستيان بەھەمووچۆرە بەروبومەكانى سنورى ئەتىكا بگات و مومارەسەى ھەموو ئەو چالاكىھە ئابوورىانەش بكەن كە تىايندا ئەنجام دەدرا، ۋە ھەمووان لەمەسەلەى بەرپۆبەردن و سەرگردايە تىكرەندا دەرفەتى ۋەك يەكىان بۆ رەخسا بىت و، لەو دەرجوۋىت كەھەندىك بە مىرات سەرگردەو زۆربەش ھەتا ھەتايى ۋەك شوۋىنكەوتە و گوۋ لەمست و بەشخوراۋ بىمىنەو، ۋە ھەمووان ۋەكويەك لە ئەنجامدانى رپورەسى ئايىنى و مەسەلەى دەنگدان و پەپرەوگردنى داب و نەرىتى كۆمەلەيەتى بەشدار بوۋىن و، بە بىر و شارەزايى و چالاكى ھەمووان و لە زىر كارىگەرى يەكتەر بۆزىيانىكى خۆشتەر و زالبوون بەسەر كۆسپەكان ھەلى لەبارتريان ھەبوۋىت، ئەو ھەرىمە يان بەزىدى خۆيان نەزانىيى و پاراستن و گەشەپىدانىان نەگردىتە ئەركى ھەرە لەپىش و لەوپىناۋەشدا وىستى ھاۋبەش و نىەتى ھاۋكارىيان نەبوۋىت. لۆژىكىش نى يە پەيوەندى دۆستانەى نىوان تاكەكان و خۆشەويستى و ئىنتىمايان بۆھەرىمەكە، لەچوارچىۋەى بەرژەۋەندى ھاۋبەش و پىداۋىستىيە زىندەگىھەكانى زىانى رۆژانەيان، كە تىايدا بەرھەمى بىر و ئىرادە و ھەۋلى بەكۆمەلەيان دەچنەو، جىي پەيوەندى خويىنى و دەماگىرى خىللايەتى و وابەستەيى ناچارىي بەخاكى تايبەت بەخىل و، شوۋىنكەوتەيى و رەگەلى كوپرانەى بۆ سىياسەت و مامەلەى دەستپۇشستۋانى بنەمالە و ئەۋەى لى دەكەوتەو، كە بەزۇرى چىنى گشتى تىايدا زەرەر مەند دەبوو، نەگرتىتەو .

بلاۋبوۋنەۋەى ھاۋخويىنەكانىشيان بە ھەرىمەكانى تر بەپى دابەشكارىيەكە، بەشىۋەيەك كەۋەك دەلئىن "ھەموو ھۆزىك لەھەموو ئەتىكا بوو" (۵۱) و، ئەۋەش كە بۆ ھەر تاكىك ھەبوو لە پەيوەندى خۇى بە عەشیرەتەكەى وئەندامىەتى لەو تىرەيەى لەرۋوى خويىنەو ۋە بۆ دەگەرايەو ۋە داب و نەرىتى باۋى خىزان و بنەمالەكەى پارىزگارى بكات(۵۲)، ھەلى ئەۋەى رەخساندبوون كە لە برى نەيارىي و بىرگردنەو ۋە لەھىز و، زۆرچار پەنا بردنە بەر ھىزى دەركى بۆ يەكلایى گردنەۋەى گرتەكان - ۋەك پىشتەر پۋوى دابو- (۵۳) و، سود بىين لە تۋانستە ھەمەچۆرەكانى يەكتەر، خزمانە لە يەكتەر پروانن و لە ھەمبەرنەياران و مەترسى دەركىش بۆ سەرھەر ھەرىمەك دانىشتۋانى ھەرىمەكانى تر، جگە لە دىسپلىنى پايىزگارىكردن لە ۋلات ۋەك بنەمايەكى دەستورى، كە خەمى كاربەدەست و ھوكمرانان بوو، ھاۋلاتيانى بۆ ئاراستە بكەن و، سۆزى خزمانەو ھاۋخويىش پالئەريان بىت ۋەلەتەنگەۋە ھاتنىان سل نەكەنەو.

سەرچاۋەيەكىش جەختى لەو ۋە كەردۆتەو كە ھەردو مەبدەئى(پەيوەندى خويىنى و پەيوەندى ناۋچەيى، كە ھاۋلاتى لەسەبنەماى ناۋچكەيان بەيەكەۋە كۆ دەكاتەو) لە ئەپىنا بەھىز و چەسپاۋ بوون و لەپىناۋ بالئا

(۵۰) جابىس ھنرى براستد:العصور القديمة، ترجمة داود قربان، المطبعة الامريكية، (بيروت: ۱۹۲۶)، ص ۲۲۹؛ عامر سليمان و احمد مالك الفتیان، المصدر السابق، ص ۴۱۸.
(۵۱) محمود السيد، المصدر السابق، ص ۶۸.
(۵۲) ارسطو، المصدر السابق، ص ۶۲؛ روجر جست: المرأة في أثينا(الواقع والقانون)، ترجمة منيرة كروان، المجلس الأعلى للثقافة، (القاهرة: ۲۰۰۵)، ص ۷۹.
(۵۳) ينظر ا. بترى، المصدر السابق، ص ۲۱؛ روبرت ج. ليمان، المرجع السابق، ص ۱۳۰.

دەستى حكومەتى ناوچەيى لە كيبەركيى توند دابوون^(٥٤)، گومانىشى تيدا نيه كه هەموو ئەمانە زەمىنەيهكى هيناوته ئارا بۆ ئەودى هەمووان پاريزگارى لەهەر يەكەنى يەكتر و لەكۆتايشدا لە وڵاتەكە بەگشتى بىكەن كه جيى هەمووانى تيدا ببۆوه، ئەو هەش خودى ئەو چوارچيوى هەستەردنەيه كه لە ئىستادا بە ئىنتىماي نىشتمانى و نەتەواياتى گوزارشى لى دەكرى و هەولدانىش بۆ دروستكردى ئەوجۆره لە ئىنتىما و بەهرەمەندكردى هاوڵاتيان لى، لە بنچينەيى ترين و لەپيشترينى ئەركى فەرمانرەهوايانى نىشتمانى ونەتەوپەرور و خوازيارانى دروستكردى دەولەتى چاك و گەشە پيدان و پاراستنەيهتى.

دووهم: ئەنجومەنەكانى گەل و پرسى ويست و داخووزيەكانى خەلك:

لادانى بنەمالەي بسترآتۆس لە دەسەلآت و كۆتايى هينان بەسيستەمى ستەمكارى ، لەبرى ئەودى وەك چاودەروان دەكرا بيبته هوى گيرانهوى ناشتى بۆ وڵات، هەلگيرسانى شەرى ناوخوى نيوان خانەدانەكان و چيني گشتى بەدواي خوى داھينا و، لەكۆتاييشدا كه (كلييسينس) وەك سەركردى چيني گشتى سەرکەوتنى بە دەست هينا، دەبوو چاكەي لايەنگراني و ئەوانەي لەسەر خستندا يارمەتيدەرى بوون، بە بەبنياتناني دەولەتتيكى تەواو ديموكراتي^(٥٥) بە پيۆهري ئەوسەردەمە كه وەك لەماناكەيهوه ديارە و بە زمانى قسەكردى ناسايى يۆنانيش حوكمرانى گەل (حكەم الشعب) ي دەگەياند^(٥٦) ، بەداتەوه و دەشى رويشتنيش لە سەرچاكسازيەكانى (سۆلۆن) كه پيشتر نامازەي پيكر، نەيگەيانديبته ئەو مابەستە.

چونكه ئەو سەرەراي فراوانى ناسۆي بيري و هەستى نىشتيمانپەرورەرانەي و ميانرەوى و دانايى و پيدانگري لەسەر بەرزوھەندى گشتى كۆمەلگەي ئەسيانى و، ئەو هەموو ياسايانەي بۆكۆتايى هينان بە ناكۆكيەكان و بەئامانجى بەيەكەوه هەلكردى كۆمەلگا دايرشتن^(٥٧)، و بەهوشيهوه هەندىك بە باوك و دامەزرينهري ديموكراتي ناوژەدى دەكەن، بەلام بەگشتى بەو سيستەمە حكومرانيەي بۆ بەرپۆه بردن هينايە ئارا كه بە تيموكراسى (Timocracy) ناسراوه و، تيايدا ريزبەندى وەرگرتنى پلە و پۆستەكان بە برى داھاتى سالانە وە پەوھست بوو^(٥٨) كۆمەلگاي بەش بەش كردد، دەولەتمەندەكانى كرده دەسەلآتدارى بالآ و، ئەوانەشى داھاتيان نەدەگەيشتە ئاستى بەشداريكردى دەسەلآت، بى بەش بوون^(٥٩) و ئەو هەش بيگومان دەرفەتى لارپيى كردن و پەنابردن بۆ شيوازى نەشياو لەكۆكردەنەوى داھات بۆ بەشداريكردى لە دەسەلآت يان گەيشتن بە پلەو ئىمتيازى زياتر بۆ چينە جياجياكان دروست دەكرد و، لەكۆتاييشدا وڵاتى رۆوبەرۆي قەيران دەكردەوه، بەتايبەتيش كه وەك وتراوه ئەو نەيوستوه يان نەيتوانيوه جيگۆركيى بەپيگەي كۆمەلایەتى ئەندامانى چينەكان بكات، يان لانىكەم بيانكاتە هاوشانى يەكتر، بەمەش وادەردەكەويت كەدەشى سەرەراي هەولدانى بۆكردى دادوهرى بە

(٥٤) الفرد زيمرن، المصدر السابق، ص ١٦٦.

(٥٥) محمود فةھمي، المصدر السابق، ص ٥٢.

(٥٦) ه. د. كيتو: الإغريق، ترجمة عبد الرزاق يسري، مراجعة محمد صقر خفاجة، دار الفكر العربي (د.م: ١٩٦٢) ص ١٦٢.

(٥٧) لطفي عبدالوهاب يحيي، المصدر السابق، ص ١٢٥-١٢٦.

(٥٨) آ.بترى، المصدر السابق، ص ٢٠.

(٥٩) محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ٢٣٢-٢٣٤.

بەردى گۆشەى چاكسازىيەكانى، نەيتوانىيى بەكارەكانى ھەمووان پازى بىكات^(۶۰)، و، واپان لىبىكات دەسەلات بەدەسەلاتى خۇيان و، ھەموو ئەتىكاش بە نىشتىمانى خۇيان بزانن.

ئەوھش كەمايەسىيەك بوو كە دەبوو (كلىسپىنىس) لەسەرى بوەستىت و دەشى لەوھش تىگەشتىبى كە تەنھا چارەسەر ئەوھىيە، خەلكى ھەست بىكەن گوئى لە ويستەكانىيان دەگىرىت و كەسانىك نوپنەر و بەرپرسىارىيان كە لەخەم و خەون ونازارىيان تىدەگەن و، لەنىو كايە و بوارە جوؤراوجوؤرەكان بوئە وەلامانە دەگەرپن، كەپىداويستى و پىرسى ژيان و گوزەرانىيان دەيخواست و لەگەل رەوتى پىشكەوتنى كۆمەلگا و گىانى سەردەمىش دەھاتەو و بەدەردى ئەوانى دەخوات، بىگومانىش بووبى لەوھى كە بوئە مەبەستە كەس لەخۇيان گونجاوتر و بەحالىيان ئاگادارتەر نەبوو، بۇيە دەبوو خۇيان بىكرىنە بەشىك لە دەولتە.

بۇ ئەو مەبەستەش بىرارى دا لەجىبى ئەو ئەنجومەنە چوارسەد كە سىيە كە سۆلۇن بۇ وردبىنى و پەسەند (تدقيق و اقرار) كەردنى فرمان و ياسا سەپىنراوھەكانى سەر گەل^(۶۱)، و چاودىرى كەردنى كاروبارى دەولتە، دايمەزراند بوو و ئەندامىتى تيايدا بۇ چىنە ساماندارەكانى سەرەوھى ئەو چوار (فراتراس)ە بوو كە پىشتر كۆمەلگايان لەسەر بنەماى خويىن و خزمایاتى دابەش كەرد بوو^(۶۲)، و پەيوەندى خويىن و خزمایەتیش لە پىكەيئانىدا رۆلى گەورەى يارى دەكردو،^(۶۳) چىنى خوارەوھى ھەمان ئەو ھۆزانە، لەبەر نەبوونى بىرې داھاتى پىويست لىبى بىبەش بوون^(۶۴)، ئەنجومەنىكى پىنجسەد كەسى بەناوى (بولى Boule) پىكەيئان، كە دەسەلاتى زياترى ھەبوو^(۶۵).

بىنچىنەى پىكەھاتنى ئەنجومەنەكەش ئەو دە(خىل)ە بوو كە بە مەبەستى كۆتايى ھىنان بە دەمارگىرى خىلئايەتى و بەھىزكەردنى ھەستى نىشتىمانى، لەبىرى چوار (فراتراس)ەكەى بەر لەسەردەمى خۇى، بىوونە ھۆى دابەشبوونى كۆمەلگا - وەك پىشتر ئامازەى پىكرا-، و كەردبوونى بەنەماى پىكەوھە ھەلگەردن، و لەھەر (خىل)ىك پەنجا كەس بەشىوھى تىرو پىشك و بەگوپىرەى ژمارەى دانىشتوانى (دېم)ە كان لەلایەن گەلەوھە ھەلدەبىژىردان و، ھەموو ھاوئالتىيەكەش مافى خۇ كەندىد كەردنى ھەبوو، بەمەش بىوو بە دەستەيەكى دىارى كراو كە بەحەق نوپنەرايەتى و ھوكمرانى ھەموو خەلكى ھەرىمى (ئەتىكا)ى وەك نىشتىمانى ھەمووان و تىكپراى چىنەكانى كۆمەلگاي^(۶۶) لە چوارچىوھى دەولتەتەشارى ئەسىنا دەكرد وەك، نەك تەنھا ھى ناوچەيەكى دىارىكراو و ئەو خىلانەى پەيوەندى خويىنيان لگەئيان ھەبوو^(۶۷)، ھەر ئەمەش بۇ خۇى رەھەندىكى نىشتىمانى بوو و

(60) Marshall Cavendish, op.cit., p. ۱۶۳

(۶۱) بلوتارك، المصدر السابق، ص ۲۲۷.

(۶۲) سيد احمد علي الناصري: الاغريق تاريخهم و حضارتهم، دارالنهضة العربية، (القاهرة: ۱۹۸۱)، ص ۲۰۰.

(۶۳) لطفي عبدالوهاب يحيى، المصدر السابق، ص ۱۳۴.

(۶۴) محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۲۴۸.

(65) Marshall Cavendish, op.cit., p. ۱۶۴

(۶۶) فوزي مكاوي تاريخ العالم الاغريقي وحضارته، دار الرشاد الحديثة، (دار البيضاء: ۱۹۸۰)، ص ۱۰۵؛ رجب عبدالحميد الاثرم: المصدر السابق، ص ۱۰۳.

(۶۷) علي عكاشة واخرون، المصدر السابق، ص ۷۹.

گرتنەبەرى پۆشۈپنى وردو توندىش بۆپشكىنى كەسە سەرگەوتوۋەكانى پىرۆسەى تىرۈپشك لەژيانى تايبەتى و گشتياندا، پيش دەست بەكاربوونيان وەك ئەندامى ئەنجومەن و، ھەندىك جارىش ئەگەرى رەتكردنەو و ھەئەشانەنەوئى ئەندامىەتياى بەھۇى نەكارايى و لئىنەھاتووييان لەلايەن ئەنجومەنى ماوہ بەسەرچوو، وگرتنەبەرى ھەمان رى و شوپنى پشكىنى وپپداچوونەو و بۆ رەفتارو ھەئەسوكەوتى فەرمى، لە كۆتايى سالى ئەندامىەتياىدا^(٦٨)، دەكرى وەك بەلگەى ھەولتى (كليستينيس) بۆ دلتيا بوون لە توانستى كەسى ھەئەبژيردراو لە جموجۆل و مەسەلەى راپەراندنى ئەركى سەشانى وەك كەسىكى ئاسايى و دروست رەفتاركردى ئەنجومەن وەك دەزگايەكى نيشتىمانى لەماوہى كارەكەى دا، سەير بكرىت.

ديارىكردى سالىك بۆماوہى ئەندامىەتى و تەنھا دووجار مافى خۇپالوتن بۆ ھەرھاولتايەك كەتەمەنى گەيشتبيتە سى سال، بى لەبەرچاوگرتنى برى داھات و پەيوەندى خيزانى، و دابەشكردى تىكرپاى ئەندامانىشى بۆ دە ليزنەى پەنجا كەسى سەر بە يەك(خيل)، بۆ ئەوہى لەماوہى سالىك دا، كە دابەش كرابوو بە سەر دە ماوہى سى و پينچ رۆزى ناسراو بە(Prytany)، و دابەش كرى ئەوئىش بۆ پينچ ماوہى ھەوت رۆزى و، بە نۆرە و بۆ ھەر ھەوت رۆزىش دە كەس لەو پەنجا كەسە بە نازناوى(پريتانييس Prytaneis)، سەرۇكايەتى ئەنجومەن بەدەستەو بەگرن و،^(٦٩) بەشدارى ژەمەخواردنىكى بەيەكەوہى لەگۆرەپانى شاربەكن و، ھەموو رۆزى يەككە لەنيو خۇياندا وەك سەرۇكى بالاو كەسى يەكەم ھەئەبژيرن، تا مۆرى دەولتە و كليلى پەرسىتگاي ئەكرۆپوليس و خەزىنە، كەئەرشيف و پارەى تيدا ھەئەگيرا وەرېكرىت و لەماوہى ئەو رۆزە دا سەرۇكايەتى ئەنجومەن و كۆبوونەوۋەكانى بكات و بە ھاوكارى سى (تريتى) سەربە (خيل)ى فەرمانرەوا، بەراپى كرى ئەرك و ئيش و كارى ئەنجومەن ھەئەسيت^(٧٠). بى لەبەرچاوگرتنى ئەگەرى سەرھەئدانى پەشيوى لەبەرپوۋەبردن دا، ئەوئىش لەبەر كەمى ماوہ و نەبوونى دەرھەتى پيوست بۆ تىگەيشتن لەئاستى توانستى بەرپوۋەبردنى كەسى فەرمانرەوا بەتايبەتئىش لەو كاروبارانەى رايى كرىن و بەرەو پيشردنئان ماوہى زياتر و كەسى شياوى گەرە و لەشەو و رۆزىكدا و بەھەموو كەسىكىش بەئەنجام ناگات. ھەر بۆ ئەوۋەبوو كە وەك پيشتر و ترا، ھەمووان ئيش لەسەر پرسەكانى خۇيان بكن و بەشداربن لەبەرپوۋەبردنى كاروبارەكانيان و تاقىكردەوہى بۆ بەدئەپئاننى ويستەكانيان.

بەلام چونكە ئەو ئەنجومەنە دەزگايەكى راويژكارايى ھەميشەى بوو و تاوتويى ھەموو دۆزىكى دەكرد كەبايەخى بۆگەل ھەبايە و، را و پاسپاردەى خۇشى لەبارەى پىرۆزە پيشنياركاراۋەكان دەرەبىرى و، ھەموو پاسپاردەكانئىشى دواى پەسەندكردنئان لەلايەن كۆمەئەى گشتى(الجمعية العامة Ecclesia) - كە دواتر دەبيتە بابەتى باس، ھىزى ياسايان وەردەگرت و دەچوونە بارى جيبەجىكردى^(٧١).

ھەرۋەھا ئەنجومەنەكە مومارەسەى بەرزترين دەسەئاتى كارگىرى دەكرد و مافى چاوديرىكردى ھەمووئەو فەرمانبەرانەى ھەبوو كە دەبوو راپۆرتى خۇيانى پيشكەش بكن و فەرمانەكانى رايى بكن و، لەرپى دە

^(٦٨) رجب عبدالحميد الاثرم، المصدر السابق، ص ١٥٣.

^(٦٩) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد: المصدر السابق، ص ٧٧؛ فوزى مكاي، المصدر السابق، ص ١٠٥.

^(٧٠) حسين الشيخ، المصدر السابق، ص ١٠٢؛ الفرد زيمرن، المصدر السابق، ص ١٩٠.

^(٧١) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ٧٧.

فہرمانبہری ہہ لہ بڑیردراویش، کہ ہہریہ گہیان لہ (خیل) یک بوون، سہرپہرشتی دارایی دہولہتی دہکرد و ہہر خوشی ئہو پڑوژہ یاسایانہی نامادہ دہکرد کہ دہبوو بخیرنہ بہردہم (ئیکیلیزیہا)، و نہدہبوو ہہیچ پیشنیاریکیش بدریتہ کومہلہی ناوبراو پیش ئہوہی ئہنجومہنی (بولی) بیبیتی، و دہسہلاتی دادوہریشی ہہبوو و دادوہرانی ئہو دادگایانہی بوٹیروانین لہ مہسہلہی مافہکان پیکدہہیئران ہہر لہ ئہندامانی ئہو بوون و، ہرپارہکانی دہردہکرد و سزای دارایی بہسہر فہرمانبہرانی کہمتہرخمدا دہسہپاند (۳)، وای دہردہگہوت کہ وک ئہنجومہنیکی نیشتمانی ناخیلہکی و دہستہیہکی دہستوری و یاسادانان و دادوہری و جیبہجیکاری یاسا و چاودیریکاری ناسایش وریکوپیک، دہربکہویت و لہریکخستنی ئہو جارہدا بہہاوکاری لایہنی جیبہجیکار، دہسترویشتوی کارگیر ہی ہہی لہکاروباری گشتی دہولہت و، ہہر بہتہنہا ئہنجومہنیکی یاسادانان نہبی وک پیشتر، بو ئہوہ بووبی کہ بنکہیہکی فراوانتری ہہبیت و (۳) نیشتمانیانہ رول بنوینی و بہر لہ گہندہلی بگریٹ و دہرفہتی ئہوہ بو ئہندامانی نہہیلہتہوہ تا ہلی بہہرمہندبوونیان لہ پلہو پایہی ناو ئہنجومہن و ماوہی ئہندامیتی بقوزنہوہ و دہسہلاتیان بہ خراب و بو بہرژوہندی خویمان وکسی نریک و بنہمالہیان بہکاربہینن.

(ئیکیلیزیہا) ش کہ ہہموو ہاولاتیایہک مافی ہہبوو تیایدا ئہندام بیت و، وک رگہزیک سہرہکی لہ پیکہیئانی دام و دہزگای حوکمرانی (۴) دہولہتہ شارہکانی یوناندا نامادہی ہہبوو و، لہبہر پیگہشی لہبہرپوہبردنی ولات و نوینہرایہتی کردنی بہرژوہندی زورینہی دانیشتوان، لہ سہردہمی سیستہمہ جوڑاو جوڑہکانی ئہسیناشدا پیویستی (ضرورہ)ی مانہوہی خوئی پاراست، لہ بری ئہوہی وک پیشتر کہ بہہوی ئہستہنگی بہردہم مافی ہاولاتیابوون کہمی ریژہی ئہوانہی دہبوونہ ہاولاتی (۵)، نہیتوانیبی خوئی لہ کوٹ و بہندی خیالیہتی رزگار بکات، بہہوی ئہو چاکسازیانہی (کلیستینیس) بہتایبہتیش کردنہوہی دہرگای بہہاولاتیابوون بو کہسان و چین و تویرگہلیک - کہوہک گوترا- پیشتر ئہو مافہیان پیرہوا نہدہبیرا، ژمارہی ئہندامانی زیادی کردو گرنگی و بایہخی زیاتر بوو، وایلہیات دہست بختہ ہہموو کاروباری دہولہت (۶) لہوہش دہرچوو کہ تہنہا خہلکی چہند چینیکی سہرچہند بنہمالہو خیلیکی دیاریکراو لہخو بگریٹ، بہوہش بوئی لوا کہ وک دامہزراوہیہکی نیشتمانی خوئی بنوینی و رول بگریٹ، یان ہہرہیچ نہبی وک گوتراوہ، توانیبووی لہرووی تیوریہوہ بہشداریکردنی ہہموو ہاونیشتمانیان لہمیانہی دانیشتمانیکی یاسایی دا بو رایی کردنی کاروباری دہولہت وینا بکات، بہتایبہتیش چونکہ لہ رووی پراکتیکہوہ نہہمووان نامادہی دانیشتمکان دہبوون نہئسانیش بوو ریژہی بہشداریکردنیان دیاری بگریٹ (۷) .

سہبارہت بہ دادگای گہل (المحاکم الشعبیة Heliaia) کہ پیشتر لہلایہن (سؤلون) دامہزرا بوو و (کلیستینیس) لہرووی ریکخستن و دہسترویشتوی (صلاحیات) ہوہ پہرہی پیداو لہسہردہمی برکلیس گہیشتہ

(۳) فوزی مکاوی، المصدر السابق، ص ۱۰۵؛ محمد کامل عیاد، المصدر السابق، ص ۲۴۹.

(۴) لطفی عبدالوہاب یحیی، المصدر السابق، ص ۱۳۴.

(۵) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۵۶.

(۶) المصدر نفسه، ص ۱۸۶.

(۷) المصدر نفسه، ص ۷۸.

(۸) حسین الشیخ، المصدر السابق، ص ۹۸.

لوتکه، هندیك له گهل (ئیکلیزیا) که به لایه نی سیاسیوه خه ریک بوو و ئه ویش به لایه نی دادوهری، به (یهك شت) هه ژماریان ده کهن و ده شی ئه ندامه کانیشی له هه مان ئه وئه ندامانه ی کومه ئه ی گشتی بن که ته مه نیان له سی (۳۰) سال تیه پهری کردی و، ژماره یان (۶۰۰) هاوالتی و دابه شبوو بو چهند دهسته یهک و ههر دهسته یه له ده (۱۰) دادگای گه وره پیکده هات و (۸) هه موو دهسته یه کیش پیتیکی تایبه تی بوکرا بوو به هیما و، هه موو سویند خوریکیش تابلویه کی پیده درا که ناویشانی فه رمی و هیما ی ئه و دهسته یه ی له سه ر بوو که بو ی ده گه راپه وه و، ژماره ی ئه ندامانی هه ردادگایه کیش له کاتی ئاسایی دا له نیوان (۲۰۱ و ۴۰۱) سویند خور (الحلفین) بوون و ئه وانی تریش بوکاتی یه ده گ جیده هیلان و، له دادگا سیاسی هه وره کانیش ده گیشته (۱۰۰۱ یان ۲۰۰۱ یان ۲۵۰۱) و، له هه لئباردن یان دیاریکردنی ئه وکه سانه ی ئاماده بوونیان له چهند دادگایه ک له ماوه ی یهک رۆژدا پیویست بوو و، به یاسایی و دادوهرانه به رپوه چوونی دادگان و ریگرتن یان نه هیشتنی به رتیل و ترساندن، به پیره ی شیوازیکی له راده به در ئالۆزده گرا، و په نابردنیش بو ژماره ی تاک له دستنیشانکردنی ئه ندامان بو و که یهک نه بوونی ده نگه کان و (۸)، زوری ژماره ی ئه ندامان به وشیه یه ی ئامازه ی پیکرا و دواختنی راگه یاندنی دادگا تارۆژیک پیش به رواری دادگایی کردنه کان، له وهه وئانه بوون که له پینا و ئه و مه به سته ی سه ره وه دا ئه نجام ده دران (۸).

ده شی هه لئباردنیشیان له رپی تیر و پشک له نیو تیکرای چین و توپزه کانی کومه لگه و روانینیان له هه موو دۆژیک جگه له رودای کوشتن (۸)، که ده خرایه به رده م دهسته ی تری بچوکی وهک ئه نجومه نی پیران (مجلس الشیوخ Areopagus) و دادگای په نجاو یهک که سی و دهسته ی چل که سی و هیتز، که میژوو یه کی که پیشتریان هه بوو (۸) – و باسکردنیان لیره به پیویست نازانریت، وای کردی که یهک له نوسه رده کان (هیلیا) وهک به ردیکی تری گوشه ی دیموکراتیه تی ئه سینی سه یر بکات و، به تایبه تیش که هه موو هاوونیشتیمانیه کی ئه سینی دوا ی ته مه نی سی سالی، مافی ئه ندامبوونی تیدا هه بوو و له کانید بوونیشیدا جیاوازی جینایه تی و بری داها ت به مه رج نه ده گرا (۸) ته نها ئه وه نه بی که ده بوو ئه وه ی به پله ی دادوهری و هه رده گرت خاوه نی دانایی و رابردوو یه کی باش بوا یه (۸) و له وانه شبوو هه ژارترین هاوالتی به تروپشک هه لی بوون به دادوهری بو بره خسی و، ههر به رپرسیکیش دوا ی ته و او بوونی ماوه ی ئه رکه که ی له و دادگایه دا له به رچاوی گهل دوچار ی لپرسینه وه بووبا و، هه رئه وه شه وا ده کات که- وهک و ترا- بر وا و بیته کومه ئه ی گشتی له گهل دادگای گهل له واقعه ا یه ک شتن و ته نها به گویره ی ئه رکیان به ناوی جیاواز ناوده برین، به تایبه ت که (ئیکلیزیا) بو په سه ندکردنی یاساکان و هه لئباردن ده سه لئداران (الحکام) کۆده بوون هه و (هیلیا) ش بو سه رپه رشتیکردن (الإشراف) و

(۸) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۷۹.

(۹) ا.ب.تری، المصدر السابق، ص ۶۷.

(۸) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۱۹۰.

(۸) محمد کامل عیاد، المصدر السابق، ص ۲۳۴.

(۸) ا.ب.تری، المصدر السابق، ص ۶۷.

(۸) حسین الشیخ، المصدر السابق، ص ۱۰۳.

(۸) غانم محمد صالح: الفكر السياسي القديم و الوسيط، مطبعة التعليم العالي، (بغداد: د.ت)، ص ۲۲.

لېيچىنەۋە(محاسبة) بوو لە دەزگای بەرپۆۋەبىردن(الجهاز الحكومي)، و لەبەر ئەوەش كە دادوۋەرەكان و دامازراندىيان و دادگايى كردنى دەسەلتاداران (الحكام)ش لە دەستى گەل خۆى دابوو (۸۵)، لەكاتى وەرگرتنى ئەرك و ھەلسان بەكارەكانيان سوپىندى دلسۆزىيان بۇ وئلات و ھاوسۆزى نەنۋاندن بۇدىكتاتۆرىيەت و سىستەمى ئۆلىگاركى (حوكمراى كەمىنە)و خۇپاراستن لە گشت شىۋازەكانى برىندار كەردنى سەرۋەرىيەتى گەل دەخوارد، و بەكردەۋەش دادگاي گەل بوون (۸۶) و ، بەناۋى گەلىشەۋە كار و دادوۋەرىيان دەكرد و تەنھا دەستەبەكى دادوۋەرى پەتى نەبوون، ومامەئەيان لەبەرەمبەر ئەو مزارانەى دەخرانە بەردەمىيان دەك مامەئەى تىكرای گەل لىكەدەدرايەۋە و، برپارەكانىشيان يەكللاى كەرەۋە بوون قابىلى تانەلىدان و پىداچوونەۋە(الطعن و الإستئناف) لەلايەن دادگايەكى ترەۋە نەبوو، چونكە ھەردوۋەكىيان لە ئەركانىندا نوپنەرايەتى گەلىان دەكرد دەك جقاتى خەلك(الجمعية الشعبية) ئىعتىبار دەكران و، ھەرىكەيان لەچوارچىۋەى كارەكەيدا برىتى بوولە(گەل)، چونكە رۆلى ھە موو گەلى يارى دەكرد، ئەمەش واىكردبوو كە نىشتىمانىانە رۆل بگىرپىت و ببىتە ئامرازىك بۇ پتە(توثيق)كردنى چاۋدېرى و سەرپەرشتى گەل لەسەر فەرمانبەران و خودى ياسا (۸۷)، ھەموۋانىش لە بەرنجامەكانى سودمەند بن نەك دەستە يان گروپ و تىرەۋ تايىفەبەكى دىارى كراو، ئەمەش ئەو رەھەندە نىشتىمانىانەن كە لە كەلەھەر دەسەلتاتىكى دىموكراسى چاۋەروان دەكرىن.

گۆرپىنى سىستەمى سەربازى لەژىر كارىگەرى چاكسازى سىستەمى خىلايەتى و، رەخسانى بوارى يەكسان بۇ ھاۋلاتيانى سەر بەھەر دە ھۆزەكە ، تا بەپىچەۋانەى سەردەمانى پىشتەر و بى لەبەر چاۋگرتنى جىاۋازى چىنايەتى و برى داھات(۸۸)، مافى بەسەرباز خزمەت كەردن لەپىزەكانى سوپاى پىداە و سوارە ھەبىت و، لەژىر سەرگردايەتى فەرماندەبەكى دىارىكراو بەھەلبىزاردن لەھۆزەكەى خۇيان كەسالانە دەگۆرا، خزمەتى سەبازى ئەنجام بەدن(۸۹)كە واىكرد سوپا بۇدە يەكەى دەك يەك لەرۋوى ھىزەۋە دابەش بى، و (دە) فەرماندە سەرپەرشتىارە ھەلبىزىردراۋەكانىشيان كە لەژىر فرمان و سەرگردايەتى پۆلىمارك (polemarchos) حاكىمى سەربازى) دابوون، دەستپۇشستوۋى سەرگردەكەيان تا ئاستىك سنوردار بكەن، كەگەلىك جار دەنگى ھەر يەككىيان ھەمان ھىزى دەنگى ئەو(۹۰)واتا پۆلىمارك)ى ھەبى(۹۰)، و بوون و ئامادىيان دەك ئەنجومەنىكى سەبازى پاشان پەرەسەندى ئەو ئەنجومەنە كە واىكرد ئەندامەكانى دەك ۋەزىر و سەرگردەكەشيان دەك سەرۋكى ئەنجومەنى ۋەزىران دەر بكەون و(۹۱)، لە برى چىر بوونەۋەى كارىشيان تەنھا لەسەرگردايەتى كردنى سوپادا، چالاكى جەنگيان بەرپۆۋە بىەن و، ۋدەستيان ھەبى لەكارو بارى دارايى و دەۋلەت بەتايىبەتەش كاروبارى

(۸۵) رجب عبدالحميد الاثرم، المصدر السابق، ص ۱۳۵.

(۸۶) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۱۹۰.

(۸۷) غانم محمد صالح، المصدر السابق، ص ۲۲-۲۳.

(۸۸) آ.بىرى: المصدر السابق، ص ۲۲.

(۸۹) محمود فهمي، المصدر السابق، ص ۵۲.

(۹۰) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۷۹.

(۹۱) سيد احمد علي الناصري، المصدر السابق، ص ۲۲۴.

دەرەو^(۹۲). مانای بەنیشتیمانی کردنی سوپا و هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ دەسه‌لانی سیاسی و مه‌ده‌نی ده‌گه‌یه‌نی، که‌هه‌میشه و ئیستاشی له‌گه‌ڵدا بۆ پایه‌یه‌کی گرنگه‌ بۆ مانه‌وه‌ی ده‌ولت به‌ به‌هیزی و، ئه‌گه‌ر نیشتیمانی بوونیش پائنه‌ر و زامنی مانه‌وه‌ و سنوری په‌یوه‌ستبوون به‌ به‌رپرسیاریه‌تی ئه‌ندامه‌کانی بی‌ت، ده‌بیته‌ ئامرازێکی گرنگ بۆ رێگرتن له‌ کۆبوونه‌وه‌ی هێز له‌ده‌ست هۆز یان چینیکی تایبه‌ت و بواری نه‌دان به‌ تاکره‌وی له‌بیراردان و دورخستنه‌وه‌ی ترسی کوده‌تا و رێگرتن له‌ به‌هه‌ده‌ردانی سامان و، بواری نه‌دان به‌ خراب مامه‌له‌ کردنی کاربه‌ده‌ستانی ده‌ولت و په‌ره‌و کردنی سیاسه‌تی هه‌له‌، که‌چاوه‌ران ده‌کریت هه‌میشه‌ بیته‌ مایه‌ی نه‌هامه‌تی بۆ کۆمه‌لگا.

به‌لام جینه‌هیشتی ئه‌و پۆست و پله‌ سه‌ربازیه‌ گرنگه‌ بۆ جیاوازی له‌ نیوان ئه‌وانه‌ی سه‌رکرده‌یه‌تی هێز ده‌ریایی یان وشکانی ده‌که‌ن به‌تایبه‌تیش ده‌فه‌رمانده‌که‌، بۆ روه‌په‌ر و بوونه‌وه‌ی مه‌ترسی ده‌نگدانی نه‌ینی و ئه‌نجامدانی هه‌لبژاردنی ئاشکرای سالانه‌ بۆیان و، نه‌بوونی رێگر له‌به‌رده‌م سه‌ره‌له‌نوێ خۆکاندید کردنه‌وه‌یان و، به‌ ئاسایی وه‌رنه‌گرتنی حاله‌تی ئه‌وه‌به‌رپرسه‌ سه‌ربازیانه‌ له‌شه‌رپێک وه‌ک فه‌رمانده‌ وه‌شه‌رپێکی دواتر وه‌ک سه‌رباز، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ کایه‌ و بواری تر گونجاوه‌ و، راشکاوی ته‌واوله‌هه‌لبژاردن و هه‌لئۆی‌ردن (استثناء) له‌ده‌ستیشانه‌کردنیان له‌سه‌ر بنچینه‌ی به‌هه‌ره‌مه‌ندیان له‌ نفوزی زۆرو^(۹۳) (لێهاتوو یی (کفاءه‌) که‌سی و لێزانی (خیره‌) تابه‌ته‌ی هاوشیوه‌ی به‌رپرسی داریی، وه‌ک دوو پۆستی جیاواز له‌ گشت پۆسته‌کانی تر، که‌ ئازادانه‌ و راسته‌وخۆ له‌ (دیم)ه‌ کان ده‌خرانه‌ گه‌ر و^(۹۴)، ده‌رکه‌وتنی (پۆلیمارک)ی سه‌رده‌سته‌یان وه‌ک به‌هه‌زترین پیاوی ده‌ولت و، کرانه‌وه‌ی ده‌رفه‌تی پێگه‌یشتن به‌و پۆسته‌ بۆ هه‌موو تاکیک، که‌ مه‌شق و پراهیانه‌ پێی گه‌یاندبۆ و کردبیه‌ته‌ سه‌رکرده‌ و، به‌زمانپاراویش توانای رازی کردنی ده‌نگدهرانی هه‌بۆ له‌کۆمه‌له‌ی گشی یان ئه‌نجومه‌نی گه‌ڵدا^(۹۵). به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی (کلێستینیس) تیگه‌یشتبۆ که‌ سه‌رای بایه‌خی به‌شداریکردنی خه‌لک له‌ ده‌ستیشانه‌کردنی پێداویسته‌یه‌کانیان و، ریز به‌ند کردنیان وه‌ک پڕۆژه‌ بۆچاره‌سه‌رکردن به‌پێی پێویستی و گرنگی و، وردبینی کردنیان له‌لایه‌ن ئه‌نجومه‌نی پێنجسه‌ده‌که‌سی و ده‌نگ له‌سه‌رد نیان بۆ جیه‌جی کردن له‌ لایه‌ن کۆمه‌له‌ی گشتی - وه‌ک پێشتر وترا، به‌لام مه‌رج نی یه‌ - وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌نێستای رۆژه‌لآت و له‌نیوشی دا کوردستان به‌دروست دێته‌ به‌رچاو، هه‌موو که‌سیک توانیبیته‌ هه‌مه‌کاره‌ بیته‌ و وا سه‌یر کرابیته‌ که‌ له‌ پێدانی هه‌موو ئه‌رکیکدا رۆلی شیواو یاری ده‌کات، به‌لکو هه‌ندیک بواری چالاکی تری گرنگ هه‌ن که‌ پێویستیان به‌ لێزانی و کارامه‌یی و له‌خۆبواردویی و.. هتد هه‌یه‌ و، نه‌گراوه‌ به‌هه‌لبژاردنی نه‌ینی دیاری بکری و هه‌مووانیش مافی خۆ بۆ کاندیدکردنیان هه‌بیته‌، ئه‌مه‌ش مانای دانانی که‌سی شیواوه‌ له‌شوینی شیواو، که‌ده‌کرۆ وه‌ک روه‌هه‌ندیکی گرنگ بۆ به‌نیشتیمانی کردنی دامو ده‌زگاکان له‌به‌ر چاو بگه‌ریت.

(۹۲) رجب عبدالحمید الاثرم، المصدر السابق، ص ۱۵۵.

(۹۳) ه. د. کیتو، المصدر السابق، ص ۱۶۴-۱۶۵.

(۹۴) ممدوح درویش مصطفي و ابراهيم السايح: المصدر السابق، ص ۵۱.

(۹۵) رجب عبدالحمید الاثرم، المصدر السابق، ص ۱۵۵.

سۆيەم: پىيوستى ئاگادار بوون لەئەرك و مافى بەشدارىكردن لە دەسەلات و ياساى دورخستنهوى :

ھەولدان بۇ نەھىشتن يان كەم كوردنەھوى دەمارگىرى خىلايەتى و بەنىشتىمانىكردنى دام و دەزگاکان و، كارکردن بۇ گۆشكردنى ھاۋلاتيان بەھەستى نىشتىمانى لە جىيى ھەستى نىزىكايەتى خويىن و خزمایەتى و، نەھىشتىنى قۇرخكارى وەرگرتنى دەسەلات لەلایەن دەستە و چىن و بنەمالەو خىلىكى تايبەت، لە پىناو بەشدارى پىكردنى زۇرتىن رېژەى ھاۋلاتيان لەدەسەلات - ھەك پىشتىر باسكرا، پىيوستى ئاگاداربوونى ھاۋلاتيانى لە ھەمبەر ئەرك و ماف و، باج و سزاي لارپى كوردن و خراب بەكارھىنانى پۇست و نا ياساى جولانەھە، ھىنايە گۆرپى تا ئەگەر دەرفەتى بە ئەندامبوون لە لەيەك لەدامودەزگاکانيان بۇ رەخسا، بەھوشیوھە رۆل بىيىن كە بەرژەھەندى نىشتىمانى دەيخواست و، دەشى بەشدارى كوردنى ھاۋلاتيان لەكۆبوونەھەكانى ئەو كۆمەلە گشتىەى تىايدا ئەندام بوون و، ئامادە بوون لە دانىشتنەكانى دادگاکانى گەل، تەنانەت پەنابردنى دواترى دەولتەت بۇ دىيارىكردنى كرىي رۆژانەى بەشداربوون و، ويناكردنى ئەو ئەركە ھەك ھۆكارىك بۇ پەيداكردنى بژيوى و جولاندىنى ئارەزووى ئامادە بوون، كە ھەيە ھەك بەلگە بۆسوربوون وپىداگىرى تەواوى ئەسىنايەھەكان لەسەر شىوھ دىموكراسىيەتىكى نەمەھىي و زىادە رۆيى تىداكردنى و بەرگرتن لە ئامادە نەبوون (غىياب) باسى لىدەكات (۹۱)، ھەك رىكارى گونجاو بۇ چارەسەر كوردنى ئەو مژارە رۆلى مەزنى يارى كوردى، ئەو دوو دامەزراوھەش كەراستەھوخو مومارەسەى دەسەلاتى گەليان دەكرد بەپىي تايبەتەندى خويان و، ھەك تەواوكەرى يەكتر و لە بندەستى ئەوان بىرپار لەسەر بە پىرۆژە بوونى خەون و ويستەكانى خەلك و، بەرەنجامى كارە ئەنجامدراوھەكان و، ئاستى توانستى فەرمانبەر و كاربەدەستەكان لەراپى كوردنى ئەركى سەر شان و باجى نەكارايىيان دەدرىت، لەوھەشەھە خەلكى دەتوانن ئەزموون وەرگىرن.

چونكە ھەرچى كۆمەلەى (ئىكىلىزىيا)بوو كە بەسروشت كۆنگرەھەكى گشتى بوو و سالانە و لەبارى ئاساىى داو بەشىوھەھەكى رىكوپىك بەلانى كەمەھە دە(۱۰) جار و، لەبارى ئاساىى و لەسەر داواى ئەنجومەنى پىنج سەدكەسى(بولى)يش ھەركات پىويست بايە كۆبوونەھەى گرى دەداو، تىكراى ئەندامەكانىشى كە ھەك و ترا كۆى ھاۋلاتيانى ئەسىناى لەخۆ دەگرت، مافى بەشدارىتيدا كوردنىان ھەبوو پىسپۆرىشى لەدانانى ياساكان و دادەمەزراندنى دادوھەكان و لىپىچىنەھەكردن لەھەمبەر ھەلس و كەوتەكانيان وچاودىرى كوردنى فەرمانبەران و بىرپاردان لەسەر شەپ و ئاشتى و گریدانى ھاوپەيمانىتى و، چاودىرى خەرجكردنى بوجە و سەپاندنى باج و بابەتى تىرى گشتگىرى لەو چەشەنە و بەگشتى دامەزراوھەك بوو كە لەرووى دەستورىيەھە زۆربەى دەسەلاتە بالاكانى دەولتەتى بەدەستەھە بوو (۹۷) و بەتايبەتەش لەسەردەھى (كلىسپىنىس) چونكە خۆى لەھەموو كارى ھەلدەقورتاندى و سەرەراى ئەو كارانەى بەسكرا ھەرئەھەش گويى لە بالۆيزەكان دەگرت و حىساباتى ئەو فەرمانبەرانەى وەردەگرت كە لە كۆتايى سال و دواى تەواو بوونى ماوھى بەرپرسىارەتايان پىشكەشيان دەكرد و، تەواوى دەسەلاتىش بۇ بىرپاردان لەسەر دۆسىەى كۆى ئەو بابەتە جۇراوجۇرانەى باسكرا و دەچوونە ناو چوارچىوھى پىسپۆرىپەكەيەھە، دواى گەتوگۆ و دەنگ لەسەردان لەو دانىشتانەدا مومارەسە دەكران(۹۸).

(۹۱) ممدوح درويش مصطفى و ابراهيم السايح، المصدر السابق، ص ۵۲.

(۹۷) غانم محمد صالح، المصدر السابق، ص ۲۰.

(۹۸) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محم، المصدر السابق، ص ۷۸.

ئەوھش كەدەرفەتە ئەزموون وەرگرتنى ئاسانى بۇھاوالتيان پەخساند بوور. ئەوھ بوو كە دەكرا ھەركەس لەو رۆژ و كاتە دا ئامادە بېت و بەشدارى گەتوگۆ بكات، كەبۇ ئەو بوورە تەرخان دەكرا كە خۇى مەيلى خۇ بۇ پالائوتنى ھەبوو، چونكە خەستەى دانىشتەكان وا رېك خرابوون كە لە كۆبونەوھى يەكەمى ھەر چوار كۆبونەوھىكدا گەتوگۆكان لە دەورى بەبەتە مانەوھە يان دورخستەوھى بەرپەرسەكان پۆستەكانيان و. ھاوردەى گەنم و ئاسايشى وئات و ئاريشەى ملكايشەى و زەوتكردن(المصدره) و ميراتى و، ئەوانە بەئىنەكانيان بەرامبەر بەگەل بەدبەنەھىنابوو دەسوراپەوھو، بەئام لە كۆبونەوھى دوھ ماقى ھەر ئەندامىك بوو لە ھەر بابەتەك كەگرنگى تايبەتەى يان گشتى ھەبى قسە بۆگەل بكات و، دوو دانىشتەكەى كۆتاييش بۇ سىياسەتەى دەروھ تەرخان كرابوون و، لەبەر ئەوھش كە دەستپۇشتن(صلاحيات)ەكانى كۆمەلە رەھا(مطلق) نەبوون و بەھەندى كۆتى وەك(رېكارى ناياساى)وھە سنور دار كرابوون، ھاوالتيان مافيان ھەبوو كە پەئپ لە بېرپارەكانى كۆمەلە لەماوھى سالىك دواى دەرجوونى بگرن كاتەك مەزەندەى زيان گەياندىيان بە بەرژەوھندى وئات لىدەكرا و، بەھوئى ئەوھش كە لەكاتەى دزىھەبوونى دوو بېرپاردا شىاوترەكەيان بۇ لەسەر پۇشتن مافى لە پېشترى ھەبوو، ئەگەرچى دزى راي كۆمەلەش بايە(۹)، تاكەكان دەيانتوانى بەئەندازەى بېرتيژى و لىھاتوووى سود وەرگرتنيان لە ئەنجامى ھەئسەنگاندى كارنامەى ئەوانەى ماوھى ئەركەكانيان تەواو دەبوو و، بە بەرھەمەنديشيان لەو بوورەى خوازيارى خۇ بۇ پالائوتنى بوون، رۆلى گرنگ و پېشەنگ بگېرن و، لە پېشختنى وئات و ئەوئامانجە نىشتىمانىەش كە بېروايان پېى ھەبوو و بەئومىدى بەدبەتەى بوون، خۇيان نەخشەپېژى بن و نەبنە جىبەجىكارى وىستى ئەوانى تر، ئەوھش زەمىنەبەكە لەھەرشوئىنەك و بۇ ھەر كۆمەلەكى نىشتىمان پەرورە بېتە پېشى جۇرەك لەكېبەركى لەپىناو داھىيان رۆئبىنى باشتر لەنىو تاكەكان دىئىتە گۆرئى، كەكۆتايىبەكەى بە قازانجى بەرژەوھندى نىشتىمانى تەواو دەبى. چونكە وەك دەشوترا ئەسسىنايىەكان بۇ بېرگرنەوھ دەھاتنە ئەنجومەنەكانى گەل نەك بۇ بى ئومىدى و غەمگىنى(۱۰).

ھەرچى (ھىلىيا)شە كە برىتى بوو لە دەستەو دامەزراوھ(الهيئات)گەلەكە لەسەر بنەماى راسپاردنى گەل بۇ رايى كردنى رۆلى دادوھر دامەزراوون و(دېم) دەسەئاتى سروسى كۆكردنەوھيان بوو و، دەبوو ھەموو (دېم)كە شەھەزار(۶۰۰) كەس واتا بۇ ھەرھۆزىك شەھەد(۶۰۰) كەس بەگۆبەرەى ئامادەى وپەرۇشيان پېشكەش بە دەسەئاتى ناوھندى بكات و، ئەوھش بۇبوورە جۇراوچۇرەكانى دادوھرى بۇماوھى سالىك ديارى دەكردن، وداى ھەئبزاردن و رۇشنتيان بۇدادگا رۇزانە و لەسەر بنەماى متمانەيان بەوھى دەتوانن لەماوھى ديارىكرودا ئەركى خۇيان رايى بكەن، لەچوارچىوھى گروپى سەد(۱۰۰)كەسى بۆتپروانين لە دۆزگەل(قضايا)ى ناوچە جياجياكانى سەرانسەرى ئىمپراتۆرپەت رادەسپېردان(۱۱). ئەوھش دەرفەتەكى باش بوو بۇ كەسانىك كە وىستى بوون بەدادوھرى و ئامادەى و پەرۇشيان بۇى ھەبوو و، لەرپى ئەوانەشەوھ كە ئەو دەرفەتەيان بۇرەخسا بوو و دەيانتوانى لەكاتەى خۇيدا و وەكو پىويست ئەركى خۇيان رايى بكەن يان لەوانەى سەرگەوتوو نەدەبوون تىايدا، ئەزموون وەر بگرن و بەخۇئامادەكردنى پىويست متمانە بەخۇبوون پەيدا يان بەھىز تر بكەن.

(۹) حسين الشيخ، المصدر السابق، ص ۱۰۰-۱۰۱.

(۱۰) الفرد زيمرن، المصدر السابق، ص ۱۹۴.

(۱۱) المصدر نفسه، ص ۱۸۶.

بەھۇى ئەھەى ماقى دەستخستنه ناو كاروبارى فەرمانبەرانى كارگىرى و، برىاردان لەسەر دەستپۇشتووى(صلاحيات)يان لەسەرھتاي دامەزراندنيان و، چاودىرىكردنى ھەئس و كەوتيان و دەسەئاتى ياسادانانى ھەبوو و، دەيتوانى كارکردن بەياسايەك بوەستينى يان بيگۇرئ و، جۇراوجۇرى دەستپۇشتىنىشى كە ماناي فروانى و جۇراوجۇرى پسپۇرى دەستە و دامەزرادەكانى (الهيئات) دەگەياند و بەھەش تايبەتمەنديان لەچربوونەھەى تەنھا لە جياکردنەھەى دۇزى (مەدەنى و تاوانكارى) نەمايەھە و، بۇپراكتيزەکردنى پسپۇرى نزيك لە كارى جيبەجىکردن و ياسادانان و دادوهرى تيبەپرەى كرد، و دەستە و دەزگاكانيشى سەرھەراى ئەھەى بە روالەتى دريژەدانى چاودىرى خەلك بەسەر ياسا و دادوهرى دادەنران و، گەيشتبوونە پىگەيەك كە نوسەريك پىي و ابى ئەستەمە بتوانرئ بە ئى ھىچ وئاتيكي پيشكەوتوى ئەھە سەردمە بەراورد بكرين^(۱۲)، و گرنگى رۇلى سويندخۇران(المخلفين) و ھەئسانيشيان بە دادگايى كردنى نەيارانى سياسى، كە پىويستى دورخستنه وھيانى لەكارىگەرى دەولەتمەندان ھىنابوھە ئارا^(۱۳)، ھەل و مەرجىكيان رەخساندبوو كە خەلكى دەپانتوانى بەھۇيەھە لەبوون بەدادوهرىياندا بى ترس و بەھوشوھەي بەرژوھەنى وئات دەيخواست، ئاشناى سنوورى ئەرك و ماقى خۇيان و ماقى ھاوئاتيانش لەھەمبەر قبولکردن و رەتکردنەھەى ياساكان و زۇر رى و شوينى تريس بن كەلەكاتى دەست بەكاربوونياندا سودى ھە بى و، وەك ھاوئاتيش لەرپى ئاگاداربوون لەوھالەتانەھە سنورى ويست وئەرك مافەكانى خۇيان بزائن.

لەبەرئەھەى كە مومارەسەکردنى واقعى ژيانى سياسى لە دەولەتە شارى ئەسینا دەرھەتى بۇ دەستخستنه ناوھەى پيشەيى دام و دەزگا و دامەزرادەكان لەكار و بارى يەكترى رەخساندبوو و، بەھۇيەھە ھىچكام لە (كۆمەئەى گشتى وئەنجومەنى پىنجسەد كەسى و دادگاكان) خۇيان بۇ يەك لە پيشەكانى(ياسادانان، جيبەجىکردن، دادوهرى) بەتەنھا تەرخان نەكردبوو، بەئكو تىكرى پيشە(وظيفة)كان بەشىوازى جۇراوجۇر چوبوونە پال يەك، كە بيگومان رەنگە لە لايەكەھە بوويتە رىگە خۇشكەر بۇ سەرھەئدانى پەشىوى(فوضي)ى بەرپوھەردن و زۇر بەرەنجامى نەرينى چاوەرپوانكراوى تر، بەئام كاتيک رۇشنبرى گشتى و چاكەكارى لەژيانى ھاونيشتىمانيان دەبنە مەرج بۇتوانستى بەشدارىکردن لەژيانى گشتى وئاتەكەيان، بى پسپۇرئى لە رايئان و فېربوونى پيشەيەكى ديارى كراو، چوونەناويەكى پيشە(وظيفة)كانيش شتىكى نامۇ نايئت و، ئەھەى دەبيتە جيبى بايەخيش فەرھەمبوونى رەگەزى بەشدارىکردنە لە گشت چالاكيەكانى وئات و، ھەر لەسەر بنەماى ئەھە بەشدارىکردنەش ھاونيشتىمانى بوونى راستەقىنەى تاكەكانى ئەھە كۆمەلگايە ھەئدەسەنگيئرئ^(۱۴).

دەشى ئەرك و كارى ئاسايى سويند خۇر(المخلفين)و دادوهرەكان كەخۇى دەبينىھە لە جياکردنەھەى تۆمەتى گەندەئى يان ھەئە ھەئسوكەوتکردن، كەئاراستەى كاربەدەستان دەكرا دواى كۇتايى ھاتنى ماھەى ئەركاكانيان و، ماقى ھەئسانيان بەدادگايىکردنى ھەرھاوئاتى يەكى تۆماتبار بەخيائەت و سەرليشيواندنى خەلك بەھە و تارانەى لەكۆمەئەى گشتى پيشكەشى دەكرد، يان تۆمەتبار بە بەتال كەردنەھەى پيشنيارى دەنگ

(^{۱۲}) غانم محمد صالح، المصدر السابق، ص ۲۳.

(^{۱۳}) عادل نجم عبو و عبدالمنعم رشاد محمد، المصدر السابق، ص ۱۹۱.

(^{۱۴}) غانم محمد صالح، المصدر السابق، ص ۱۲۳-۱۲۴.

لەسەردراوی نەیار لەگەڵ یاسای باو لەکۆمەڵەی ناوبراو و خاوەن سزا دراو^(١٥) و بە وداوایانەش کە تاییبەت بوون بە تاك و لەرپیی کەسی زیان لیکەوتوو دەخراپە بەردەم دادگا، و لە بەرامبەر راوایی داواکەیی شتە کیشە لەسەرەگەیی پێدەدرا یان قەرەبوو دەکرایەو و لەئەگەری دۆرانیشتی غەرامەدەکرا، یان دۆزی گشتی بوون و هاوڵاتیان بەناوی دەوڵەتەو پێشکەشیان دەکردن و داواکار لەسەرکەوتنی، سودمەندی مادە نەدەبوو و لەحالی سەرنەگەوتنی سزا دەدرا و، بەو رپۆ و شوپنەش کە بۆ بەرپۆهچوونی دادگاییەکە و خەمڵاندنی زیان و قەرەبوو و غەرامەیی سەرنەگەوتن، بە ئاشکرا و لەمیانەیی دادگاییەکە و لەبەرچاوی خەلک دەگرایە بەر^(١٦) و ئەو سزاجۆراو جۆرانەش کە بریاریان لێدەدرا، کە رەنگە دیارترینیان یاسای دوورخستەو هی سیاسی بێ کەدواتر دەبێتە بابەتی باسکردن، وای کردبێ کە ئامادەبووان سنوری ماف و ئازادی و ئەرك و خۆتێهەلقورتاندن و پاداشت و باجی هەلسوگەوت چۆنیەتی راپەراندنی ئەرك بەرپرسیاریەتیان بزائن و، لەهەمبەر مامەلکردنی پێشەتەکان هەلس وگەوتی رۆژانەیان رەچاوی یاسا بکەن.

چونکە لۆژیکی نیە لە وڵاتی کە هەمووان مافی بەشداریکردن لەبەرپۆهبردنیان هەبێت و، هەر خۆشیان لەچوار چۆهیی یاسا و ئەنجومەنەکانی گەل و دادگای خەلک لێپێچینەو بەدواداچوون بۆ چۆنیەتی مومارەسەیی ماف و ئەركەکانیان بەبێ جیاوازی بکەن و، لە بەرامبەریشیاندا هەلئۆستی شیواو بەوچۆنیەتیە بەپێی پێوهی باوی سەردەم وەرگیرێ، بەئەندازەیی پێداووستی سەردەمەکە و بەقەدەر ئەو هی لەسنووری دەسپۆشتنیان دایە هەوڵی بەئاگابوون لەرەوشی بەرپۆهبردن و پێشەتای چاوەروان کراو و رپۆشوینی رپۆهپووبوونەو هیان نەدەن و، بەو ئێرادەیی هەیانەو بەوتوانستەیی بۆیان فەراهم بوو، نیشتمانیانە رۆل نەگیرن و بەرژەو هندی گشتی و نیشتمانی نەبێتە چوارچۆهیی تێدا کۆبوونەو بەخەرجدانی توانست و بەدیھینانی ویستەکانیان. تا ئەو ویستەش بەردەوامی هەبێت ئومیدی رپۆه لەپێشکەوتن و گەشەیی وڵاتیشت ئامادەیی دەبێ .

بەهۆی ئەو هەش کە لە هەموو هەل و مەرجیکدا واری دەکەوێ کە سانیک هەبن کە بەرژەو هندیان لە رەوشی بەدیھاتوو و دنیا بینی کارمەتەرەکانیدا نەبیننەو و، سل لە لیکەوتەکانی بکەنەو لەگەڵی ناگۆک بن و، خوازیاری دەستکەوتنی هەلی کۆتایی پێهینانی و کۆنترۆلکردنی رەوشەکە و رپۆهراپەتیکردنی پڕۆسەیی گۆرانیکاری بەئاراستەیی بەدیھینانی ویستەکانی خۆیان بن و، لەبەرئەو هەش کە وەک و ترا هەمووان بەگۆیرەیی شیواوی تەمەن مافی وەکیەکی وەرگرتنی پلەو پۆست بەشداریکردنی کایە جۆراو جۆرەکانی حوکمرانیان هەبوو، دەگۆنجا سود وەرگرتن لە پێگەو پلەیی بەرپرسیاریتی بەو نامانجەیان بگەینەت و بگەنە دەسەلات و، لەئەگەری هەست بەنەیاری کردنی دواي سەركەوتنیشیان بێر لەبەکارهینانی هیز و شیوازی توندوتیژی بکەنەو و، بۆ بەردەوامی مانەو هشیان پێشیلی نەریتی باو و دەستوری پەرەو کراوی وڵات بکەن، بۆیە ئەركی (کلیستینیس) بوو، کەبیر لەبەرگرتن لەو هە پێشەتای بکاتەو و لەهەمبەر هەستکردن بە هەوڵگەلی لەوچەشنە و خراپ بەکارهینانی دەسەلات و بۆسزادانی ئەوانەش کە لەبەر نەشیواو جۆلانەو هیان دەبنە جیی سەرنج، لەپال ئەو سزایانەیی تر کە بۆ دۆزە جۆراو جۆرەکان لەدادگا و ئەنجومەنەکان بریاریان لێدەدرا و پێشتر ئامازە بە بەرپۆه چوونیان کرا، بێر لە رپۆگاجارەییکی تری گۆنجاو لەگەڵ ئەو بابەتەش بکاتەو.

(١٥) حسین الشیخ، المصدر السابق، ص ١٠٣-١٠٤.

(١٦) ينظر ا.ب.تري، المصدر السابق، ص ٦٧-٦٨.

بۇ ئەو مەبەستە سەرەوۈە وبۇ نەھىشتى ھۆكارى دروستبوونى ناكۆكى پارتايەتى وپىگرتن لە گەرەنەوۈە تاركەروى^(۱۲) بەدىيارىكراوۈش بەرگرتن كەسانى مەزن و بەھىزو خودان ھەول، كە جىي مەترسى بوون بۇ ھەئسان بە كودەتا و زەوتكردى دەسەلات و ھەلگىرانەوۈە سىستەمى ھوكمپرانى، بەتايبەتەش بىنەمالەى بىستراتوس- پىشتر باسكرا- كە تائەوساش لە ئەسینا ھەوادارىان مابوو و لەلايان خۇشەوۈست بوون و،(كلىسپىنىس) یش ترسى گەرەنەوۈە بۇ سەرۆكايەتى(الزعامة)كردى لىيان ھەبوو، دەركردى ياساى دوورخستەنەوۈە سىياسى(قانون النفي Ostracism يان Ostrakism) ^(۱۳) بە پەسەند زانى^(۱۴)، كەلای ھەندىك وەك گرنگترىن روخسار(معالم)ى سىستەمى دىموكراسى بۇ پاراستنى دەولتە لەگەرەنەوۈە ستەمكارى(الطغيان) وینا كراوۈ، چونكە ئەو لەرپىيەوۈە مافى دابووۈە ھاوئالتیان كە دەنگ لەدژى ھەرسەركردەيەك بىدەن كە ئارەزووى دورخستەنەوۈە بىكەن بۇ دەرەوۈە ولت و، لە ئەگەرى ئەرپىنى بوونى ئەنجامى وھا دۆزىكىش دا، ھاوئالتیان لەدانىشتىكى نائاساى كۆمەئەى گشتىدا راي خۇيان بە نوسىنى ناوى كەسەكە لەسەر پارچە سوالەت (ستراكون)ىك ھاوۈىشتى بۇناو دەفلىك، دەرەبىرى و كاتىپىش رپژەى پىوۈىست كۆبووبايەوۈە، كە برىتى بوو لەشەشەزار دەنگ، كەسى بىزراو بۇ ماوۈە دە(۱۰)سال بۇ دەرەوۈە ھەرىمى ئەتىكا دوردەخرایەوۈە بى ئەوۈە مافى خاونداریەتى مولك و مال و مافى ھاوئالتى بوون لە دەست بىدات^(۱۵)، لەرپى ئەوۈەشەوۈە دەپوۈىست ھەم گەل رازى بىكات ھەمىش چاودىرى ئەوانە بىكات كە لە ھىلى دىموكراتى دەرەچوون^(۱۶).

لەبەر ئەوۈەش كە وەك وترا دەنگدانەكە لە(ئىكلىزىيا) ئەنجامدەرا، كەھەموو ھاوئالتیان تىايدا ئەندامبوون و ھەموانىش مافى دەنگ لەسەردانىان ھەبوو و، بەو دابەشكارىيە تازەيەش كە بۇ پىكەوۈە ھەلكردى كۆمەئايەتیاۈەى دانىشتىوان ئەنجامى دابوو، ھەلى دەستەبەندى و كارى ھاوبەش و گەلەكۆمەى خزم و ھاوخوۈىنەكانى بۇداكۆكى يان دزايەتى كۆپرانە لە ھەمبەر سەركرەدى بەئامانجگىراو و شاپان بۇ ئەو سزايە بەرتەسك كرىدبووۈە و، دەنگدانەكەش وەك وتراوۈە سەئانە يەكجار ئەنجامدەرا و،بەوۈەش كە فرىدانى ھەپارچە سوالەتلىكى ناو لەسەر نوسراو بۇدورخستەنەوۈە، ماناى لەكارخستى كاتى(تعطيل)ى پلانەكانى كەسى بەئامانج گىراوى گەياندوۈە^(۱۷)،

(۱۲) بىروانە، ابرگر و ديگران، منبع سابق، ص ۱۳۲-۱۳۸؛ رجب عبدالحميد الاثرم، المصدر السابق، ص ۱۴۸-۱۵۵.

(۱۳) وشەيەكى گرىكيە و لە واژەى Ostraka يان Ostrakon كە بەماناى لەتەكە سوالەتى گلكار دىت، وەرگىراوۈە. ينظر: محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۲۵۰؛ سيد احمد علي الناصري، المصدر السابق، ص ۲۲۴.

(۱۴) محمود فهمي، المصدر السابق، ص ۵۲.

(۱۵) حسين الشيخ، المصدر السابق، ص ۹۸؛ Lesley Adkins and Roy A. Adkins, Op. cit, p. ۲۵.

(۱۶) محمود السيد، المصدر السابق، ص ۶۸.

(۱۷) لەنىو ئەوانەش كە پىي ئەو ياسايە دوچارى دورخستەنەوۈە ھاتن ناوى ھىپارخوس (Hipparchus) خزمى ھىپاسى دىكتاتورلە ۴۸۷ پ.ز، مىگاكليس (Megacles) لە ۴۸۶ پ.ز، ئىكسنثىيوس (Xanthippus) باوكى برىكليس لە ۴۸۴ پ.ز، ئەرستىدس (Aristides) لە ۴۸۲ پ.ز، تىمستوكليس (Themistocles) لە ۴۷۰ پ.ز، كىمۆن (Cimon) كورى مىلېتادىس لە ۴۶۱ پ.ز، توكىدېدس (Thucydides) لە ۴۴۳ پ.ز، ھىثىرپولوس (Hyperbolus) لە ۴۱۶ پ.ز، ناويان ھاتوۈە. Lesley Adkins and Roy A. Adkins, Op. cit, p. 35 بەپىي ھەندىك گىرانەوۈە دەبى خودى (كلىسپىنىس) یش سزاي دورخستەنەوۈە وەرگرتى. محمد كامل عياد، المصدر السابق، ص ۲۵۰.

نامانجيش لىي وهك وتراوه، دوورخستنه وهى شه پووبوى له حكومت^(۱۳)يان رزگار كردنى ئەسینا و نازادى و بهرژه وهندى گشتى له رهگهزگهلى مهترسیدار بۆماوهى ده(۱۰)سال و^(۱۴)، بهو رپگایهش- وهك ده لىن- ئەسینا حكومهتییكى دهستكهوتبى كه تاناستيك دهسلتى دابیته گهل كه واى كردبوو نزيك بى حكومت تهواو ديموكراتى دهر بكه ویت^(۱۵). ناشى وهك رپكارىكى دهسته جمعى تىكرای گهل و بۆ بۆبه رژه ونديهك، كه رههه ندى نيشتيمانى هه بووه ليكنه درپته وه. هه رچه ند ناشكرى نكولى له وه بكریت كه نه و جوړه له دهنگدان و بۆسزادان بى كه مایه سی نه بووه،^(۱۶).

و بپرواش وایه كه ناكرى(كلیستینیس)یش هه ستى بهو مه ترسیانه نه كردبى، به لام دهگونجى پىي و ابووبى ئەوانه له چاو سووه زۆره كانى سیسته مى دیموكراسى دا هيج نین، به تايبه تیش كه نه و دهیویست دهوله ته شارى ئەسینا له پارچه پارچه یی و دو به رهكى رزگار بكات و چاوى له وه بوو به نيشتمان ه كه یه وه بگاته رپى هیز و مه زنى و، دهركى به وهش كردبوو كه جگه له پراكتیزه كردنى بنه ماكانى دیموكراسى له نازادى و یه كسانى و دادوهى كو مه لایه تی هینده ی له توانا دایه، هيج رپگایه كى تر نى یه بۆ یه كگوتارى و دابین بوونى پیکه وه هه لكردى نىوان هاو لاتیان و به چاكسازیه كانیشى وایكرد كه (گهل) دهسه لاتی راسته قینه به كردار له دهوله تدا به دهسته وه بكریت و، خو ئەگه رچى ئەو دیموكراسیه ش كه بنیاتی نابوو به هوى ئەو كه مایه سیانه ی لىي به دى دهكرا، گوماناوى بپته به رچاو و كه وتبپته ژپر نه شته رى ره خنه لیگرتنه وه ناكرى نكولى له وه بكریت كه ته واوترین جوړى سیسته مى ديموكراتى بووه كه تا ئەو كات مرؤف توانیبوو به دى بهینى^(۱۷) و نوسه رپكیش پىیوايه كه ئەوكاته ی فه رمانرپه وایه تی كلیستینس له سالى (۵۰۰ پ.ز) كو تایی هات، گهل دهیتوانى پرپواگه نده ی ئەوه بكات فه رمانرپه واى راسته قینه یه له ئەسینا^(۱۸).

له سه رچاوه یه ك داهاتووه كه هه ندىك له میژوو نوسان ره خنه یان له دیموكراسیه تی ئەسینى ئەوه یه، كه له سه ر بنه ماى جوړيك له ئاپوړای ژاوه ژاوكارى هه لچنرابوو، كه به سه ردا زالبوون و جیبه جیكردنى برپارگه لى چاك به سه ر ئەندامه كانى دا، تا ئاستيك ئەسته م بووكه كه سی سیاسى چاكه كار لىي بى هیواى و، و تراویشه كه

(۱۳) جایمس هنري برايستد، المصدر السابق، ص ۲۲۹.

(۱۴) فوزى مكاي، المصدر السابق، ص ۱۰۵.

(۱۵) عامر سليمان و احمد مالك الفتیان، المصدر السابق، ص ۴۱۸.

(۱۶) به تايبه تی كه وهك وتراوه له سه رده مه كانى دواتردا وایلیه اتبوو هه وهس(مزاج) رۆلى تىدابىبىن و خراب سودى لیوه ر بگریت و، به هوى ئەوه شه وه ژماره ی ئەوانه ی بى هيج بیانویه ك دوچارى دورخستنه وه بوون زۆریادی كردبوو و، ده شى چیرۆكى (ئه رس تیدیس) سهر كرده ی دیار له شه ره كانى دژى هه خامنشیه كان و ناسراو به (دادگه ر: العادل) له لای ئەسینیه كان له سالى (۴۸۲ پ.ز) و له میانه ی ناماده بوونى له پۆسه كى دهنگدانى ئەنجومه نى گشتى بۆ دورخستنه وه، كه سیكى نه خوینده وار داواى لى دهكات ناوى (ئه رس تیدیس) سهر كرده ی بۆ له سوا له تىك ك بنوسیت و، كاتیکیش سه ر كرده لىي ده پرسى داخو ئەو سه ر كرده یه ده ناسى كه ده یه وى دوور بخریته وه؟، نه خوینده وار كه ده لى نه خیر نه ویش به سه رسورمانه وه لىي ده پرسى كه وا تا بۆچى ده ته وى ئەو سزایه بدریت؟ نه خوینده وار كه له وه لامدا ده لى چونكه بپتافه تم له وه ی هه موان پیایدا هه لده لىن به دادگه ر ناو دیرى ده كه ن. محمد كامل عیاد: المصدر السابق، ص ۲۵۰.

(۱۷) المصدر نفسه، ص ص ۲۵۰-۲۵۱.

(۱۸) روبرت ج. لیتمان، المصدر السابق، ص ۱۳۳.

ئەفلاتۇنىش لەكۇتايى لىستى سىستەمەكانى حوكمراىدا جىيىكرىدۆتەو، چونكە نامازەى بە مەترسى لادان تىايدا كر دوو بەتايىبەت لەكاتى خراب بەكارھىنانىدا، چونكە وروژاندى ژاوەژاوە لەرپى وتارى ئاگرىن و وروژىنەرى تەزى لە نواندى و سۆز ھەژىن، وەك ئەوھى لە شانۆى تراژىدى دەبىرنىت، زۆر ئاسانە و بەكورتىش دەكرى بوترى كە كرۆكى لىكدانەوھى ئەسىنى بۇ دىموكراسى لەسەر بەكۆمەلەبون (التجمهر) وەستاو، لە بەكۆمەلە بونىش دا بەزۆرى ئەگەرى ئەوھەيە كە لەجىي ئاوەز سۆزو وابەستەيى رۆل بگىرن، كە دەبنە ھەوئى سەرھەلدى ژاوەژاوە و دىماگۇگىيەت و، ئەسىناش باجى ئەووابەستەيى و ھەلچونە جەماوهرىيە دا كە خۆى لەبىرپارگەلى كۆپرانەدا دەبىنيەو، كە لەساتى ھەلچونى شىتگىرانە يان بەھۆى قىن و رىق و ناكۆكى كەسى نىوان سىياسەتمەداران، دەدران و زۆرجار دورخستەوھى بەدوادا دەھات كەدەبووۆ ھۆى تىكشكاندى تىواناكان كە مىللەت تىايدا زەرەر مەند دەبوو (۱۱۸).

لەلایەكى ترىشەوھە تىبىنى ئەوھە كراوھ كە لەو دەستكەوتانەى بەھۆى چاكسازىھەكانى كلىسپىنىس بەدبىھاتن بۆھەموو ھاوئالتىيان و دانىشتوانى ئەتىكا وەك يەك نەبوو، بەلكو تەنھا ئەوانە لىي بەھەرەمەند بوون كە بە ھاوئالتى ناو دەبران، لەكاتىكدا لە نىو دانىشتوانى ئەسىنا و ھەرىمى ئەتىكا بەگشتى، زۆرىنەپەكى دانىشتوان ھەبوون كە مافى ھاوئالتىبونىيان پىنەدرابوو و لە دەستكەوتى دىموكراتىش بىبەش كرابوون، بۆنەنە لە دەستوردا كچان و ژان كە تەنھا وەك دانىشتوانى شار (astai) وەسف كرابوون ھاوئالتى (Politai) نەبوون و لەگەلئىشاندا كۆپلە (douloy) و پىشەوھەر و دەست رەنگىنانى بەنەچە بىيانى (metikoy) وەك ھاوئالتى ھەژمار نەكرابوون، كە بەيەكەوھە زۆرىنەى دانىشتوانىيان پىك دەھىنا، ئە مەش واى كرىبوو كە دىموكراتىيەكە بەدىموكراتى كەمىنە و داخراو و نادادوھرانە دابىرنىت، بەتايىبەتىش چونكە سەرەپاى پىروپاگەندە بۇ وەكەكى تەواو ھاوئالتىيان لە بەرامبەر ياسا (Lsonomina) دا، سىستەمىكى نوئىنەرايەتى ھەلئىزاردنى پەرلەمانى بەماناى وشەى دىموكراتىيەتى نوئى لە ئارا دانەبوو (۱۱۹).

بەلام لەگەل ھەموو ئەوانەشدا پىدەچى ئەسىناى يەكان بەشىوھەيك سىستەمكەپان خۆش وىستى، كە لەئىستادا ئەستەمە بتوانرىت جىاكارى لە نىوان پەرۆشى (حماس) و مەيل (ولاو) يان بۆى، بكرىت و وادەدەكەوئىت كە لە زەينى ئەواندا وەك دەستكەوتىكى تايەبەت بە ئەسىناى يەكان كە ھاوار (نەردە) بەرزەفەرى (الإستعلاء) بە سەر دانىشتوانى شارەكانى وئالتى گرىك و تەواو گەلانى بىيانى تاوى دابوون، شوپنى گرتى بۆيە بە شىاوى شەر بۆكردن و بەرگرى لىكردن پاراستنى زانىبىت، بەھۆيەوھش تونى كۇتايى بەئىنىت بە پارچەپارچەيى و دەمارگىرى خىلئايەتى، كەدەمىك بوو بالى بەسەر (ئەتىكا) دا كىشابوو و، بۆيەكەمجارىش دەولەتلىكان لەسەر بنەماى كرۆكى دەستورىى نا خىلەكى بنىات نا و، گونجاوى بارودۇخىش واى كرىد سىستەمە نوئى يەكە پتەوى و رەسەنايەتى خۆى ئىسپات بكات و سەرکەوتوو بىت لە ئامادەسازكردى خەلك بۇ پروپەروو بونەوھى مەترسىھەكان (۱۲۰).

(۱۱۸) سىد احمد علي الناصري، المصدر السابق، ص ۲۲۷.

(۱۲۰) المصدر نفسه، ص ۲۲۵.

(۱۲۱) المصدر نفسه، ص ۲۲۵-۲۲۸.

به سرکه و تنيشى له بنياتناني سيستمىكى گهلىي(نظام شعبي) كه دادگهري بۇ هه موو هاوالتيان له بهرامبهر ياسا (Isonomia) و ماقى راده رپرپن و وهكيهكى وبۇ گشت تاكه كانى كۆمه لگا (Isegoria) دابىنكر دبوو و، رپى نازادى كار كردن و كيپه ركي(التنافس) و به خشش بۇده و لته تى له به رده م والا كر دبوو نه وه، دادگهري و دادگاي به شيويهك ملكه چى سه رپه رشتى و چاوديرى راسته وخوى گهل كرد، كه زانستى پسپويى دادوهرى گهيان دبوو ناستيك له ته واويى(الكمال)، كه نه له دنياى هيلينى و نه له جيهانيش به گشتى وينه تى نه بوو و، ههر به و بهو سيستمى حوكمرانيه شى كه نهينى هيىز و توانستى بوو له پيشكه و تنى سياسى و قبولكر دنى مهيدانخوازى(تحدى) دهرهكى و پيگه يشتنى هزرى وهونه رى و، دهرهاويشتنى شارستانى(انطلاق حضارى) و، به بهديه ينانى چاوديرى گه ليش به سه ر دهسه لآتى جيپه جيكر دن و بهو پيگه يه نوپيه ش كه ئه سينا له نيو ده و لته شاره گريكيه كاندا پهيداى كر دبوو، واىكر د ده و لته كه تى بتوانى نموونه و مؤديلىكى سياسى جياواز و كيپه ركيكار بۇسيستمه گه لى ده و لته شاره كانى جيهانى گريك به تايبه تيش سيستمى ئه سپاته، پيسكه ش بكات و رووبه پرووى قهيرانه دهره كيه كانيش ببىته وهو، به وپه رى بر وابه خۇبوون و هيووا گه شبنيشه وه بچيپته قۇناغى مملانىي نيوده و لته تى(۱۳۳).

به لآم چونكه به رداوام و به رقه رار مانه وه به گه وره يى، ته نها به سه ركه و تن له پيشهاته كان و بهديه ينانى ده سه كه وته كان مه يسهر نايبت و چۇنيه تى پاريزگارى ليكرن و په ره پيدانيشى گه ركه، ده بووايه ئه سينا يى يه كان لانيكه م هه لوه سته له سه ر چه ند مزاريك بكن، كه فه رامؤشكر دن و چاره سه ر نه ك ر دن يان به گوپره ي يه ك له سه ر چاوه كان، وه ك كه مايه سى وهؤكار گه لى سه ر نه كه و تنى ديموكراسييه تى ئه سينا يى له به رده و امبوون له سه ر بهديه ينانى نارامى و پيشكه و تنى كۆمه لگا، له به ر چا و گيراون و خۇيان ده بيننه وه:

له ئيكتيفاكردن به پراكتيزه كردنى چه مى ديموكراسى ده قاوده ق(حرفى)، بى له به ر چا و گرتنى ئاماده سازى تيهرزين و ئاگاي پيشوه خت سه باره ت به واتاى گشتى چه مكه كه و ئاستى پيوستبوونى و گونجاويى قۇناغه كه بۇ پراكتيزه كردن و زهمينه بۇ سازكردنى، تا هاوالتيان له برى سوربوونيان له سه ر رايى كردنى ئه ركه كانيان له به ر ده سته كه وت(امتياز)، بۇ به شداريكر دنى سياسى بى و، ئاستى هاوالتيانى وا به رزكرا بابه وه تا سه ر كر ده كانيش ناچار كرابان به شداريكر دنى بى سنورى جه ماوه ر له كايه جۇر به جۇره كانى حوكمرانى قورس هه لسه نكيگين و ناديدهدى نه گرن، چونكه ناقولئى ئاستى بير ك ر دنه وهى هاوالتيان له وانه بوو بۇ كه و تنه داوى سياسه تهمه داران و گيرۆده ي به ليينى درؤبينه و ويستى كه سى ئاراسته يان بكات و، ئه مه ش له هه ركات و هه رشويينيك بى، واده كات ديموكراسى زياتر ببىته به شدارى كردنى رواله تى نوينه رانى خه لك و زؤرتريش ئه وانه شانسى ده سته بزيكر دن يان هه بى كه شياوى سه رخستنى كاروباره كان و ئاراسته كردنى دروستى ده سه لآت نه بن و، په ره سه ندى رووداوه كان و شيوازى مملانىيكانيش بوار ره خسين نه بوون تا كۆمه لگاي ئه سينا هه لوه سته بكات و تيبيكووشى تا رۇشنيري يه كى سياسى و هزرى پيشكه ش به تيكر اى هاوالتيان بكات و، به لوتگه گه يشتنى ده و لته كه ش وه ك ئيمپراتوريه ت و بوونى به سه روكى هاوپه يمانيتى ديئوس له و ماويه دا و، ئه و ده سته كه وتانه شى له ميانه پيدا به ده سته هينا بوو، وايا نكر د بوو كه سه ر كر ده و هاوالتيه كانى ويستى به ره همدارى زياتريان هه بيىت و

(۱۳۳) سيد احمد علي الناصري، المصدر السابق، ص ۲۲۸-۲۲۹؛ فوزى مكاوي، المصدر السابق، ص ۱۰۷.

خه‌می گه‌وره‌یان له‌سه‌ر پارێزگاری کردن له‌و ده‌ستکه‌وته‌کان و هێشتنه‌وه‌ی ره‌وشی سیاسی و سه‌ربازی له‌به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان دا چرپکه‌نه‌وه، ئەمه‌ش ئاراسته‌ی سه‌رنجیانی بۆسه‌ر مژاری په‌ره‌پێدانی ئەدای دیموکراسی و کاروباری ناوخۆی شار کرده مه‌حال و، مه‌رجدارکردنی به‌هرمه‌ند بوونیش له‌ ئیمتیازاته‌کانی سیسته‌می دیموکراسی به‌ پێدراوی مافی هاوڵاتیبوون و، وه‌ده‌رنانی کۆیله‌و ژن و بیانیه‌ نیشه‌ جی‌بووه‌کانی ناو سنوری ده‌وله‌ته‌ شاری ئەسینا و دانیشتوانی شاره‌کانی تری ده‌ره‌وه‌ی ئەتیکا که ئەندامی هاوپه‌یمانی دیلۆس بوون له‌ چینه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌کانی، له‌کاتی‌که‌دا ئەوان سه‌رمایه‌گوزاری ئیمپراتۆریه‌ته‌که‌ بوون و ناچاریش بوون باج بده‌ن و دابینکردنی رۆژانه‌ی ناماده‌بووانی دانیشتوانی کۆمه‌له‌ی گشتی‌ش هه‌ر له‌وباجانه، ئەسینای خسته به‌رده‌م شیوه‌یه‌کی تر له‌ چینگه‌رای (النزعة الطبقية)، که وه‌ک هاوپه‌یمانیه‌تیکی نوێ دژایه‌تی ئەسینا و سیسته‌مه‌که‌یان ده‌کرد و خوازیاری رزگاربوون له‌ هاو په‌یمانی (دیلۆس) (١٣٣) ی ناداگه‌ر بوون و، نه‌کارایی چاکسازیه‌کان له‌ بنه‌رکردنی ریشه‌یی جیاوازی به‌رفراوانی چینه‌یه‌تی نیوان هاوڵاتیان و بوار نه‌دانی سیسته‌مه‌ سیاسی و ئابوریه‌که‌شی به‌چینی گشتی بۆرزگاربوون له‌کۆت و به‌نده‌کانی هه‌ژاریش، نانا‌ماده‌یی ره‌گه‌زی دیموکراسی کۆمه‌لایه‌تی له‌دیموکراسیه‌تی ئەسینا ده‌رخست و، وایکرد دانیشتوانی هه‌ژاری ئەسینا هه‌ست به‌ لاوازی بکه‌ن و توانای به‌شداری چالاکانه‌ی به‌رپه‌وه‌بردنی کاروباری شاریان نه‌بیت، ئەوه‌ش سه‌ره‌پای به‌رقه‌راری دیموکراسی- بوو به‌ هۆی چرپه‌وه‌نه‌وه‌ی سه‌رکرده‌یه‌تی سیاسی له‌ده‌ستی پیاوانی بازرگان و چینی ئه‌رسته‌وکراتی و هه‌ندیک سه‌رکه‌شی ناو گه‌مه‌ی سیاسی، ئەمه‌ش وایکرد بوو که فه‌رمانه‌وايه‌تی له‌ناوه‌رۆکدا زۆر له‌ سیسته‌می فه‌رمانه‌وايه‌تی پێشوو که ده‌سه‌لات به‌ده‌ستی ساماندارانه‌وه‌ بوو جیاواز نه‌بێ و، وتراویشه‌ که به‌شداریکردنی راسته‌قینه به‌دی نایه‌ت ئەگه‌ر پایه‌ گرنه‌گه‌کانی دیموکراسیه‌تی کۆمه‌لایه‌تی نه‌بیت و، له‌ ده‌ره‌نجامی هه‌موو ئەوانه‌ش که که‌شکستی ئەدای دیموکراسی و به‌رقه‌رار و به‌رده‌وام مانه‌وه‌ی به‌دوای خۆی داھینا، کاره‌ساتی شه‌ری (پیلوونیزیا) (١٣٤) ی، که‌وایکرد ئیمپراتۆریه‌تی ئەسینا و په‌رايه‌تیه‌که‌ی که‌شتیگه‌له‌که‌ی له‌ناو برد و کاروانی سیاسی رۆشنه‌ریه‌که‌شی وه‌ستاند و وای لیکرد که وه‌ک شتیکی که‌لتوری نه‌وه‌دوای نه‌وه‌ لێی بکۆلێته‌وه‌و هه‌یجێتر (١٣٥).

خۆ ئەگه‌ر بریاریش بێ وه‌ک باوه ئەوه‌ی وانه له‌ میژوو وه‌رنه‌گریت ناچار به‌دوو‌باره‌ کردنه‌وه‌ی به‌شه تاله‌کانی بێت، ئەوه‌ په‌نگه‌ هه‌له‌سته‌ کردن له‌سه‌ر ئەو رێکارانه و، وانه وه‌رگرتن له‌ میژووی ئەو وڵاته، به‌ئامانجی چاککردنی باری ئیستای ژیان به‌ هه‌موو کایه‌کانیه‌وه، له‌ و وڵاتانه زۆر پێویست و گرنه‌گ بێت،

(١٣٣) هاوپه‌یمانیه‌تی به‌شیک له‌ده‌وله‌ته‌ شاره‌کانی یۆنان بوو به‌ناوی ناوی دورگه‌ی دیلۆسه‌وه ئەو ناوه‌ی به‌سه‌ردا بپاوه و به‌سه‌رۆکایه‌تی ئەسینا و بۆ ناماده‌باشی و به‌شداریکردن له‌ به‌ریه‌رچه‌دانه‌وه‌ی هه‌ر مه‌ترسیه‌کی ئەخمینی که‌پوو له‌ یۆنان بکات،

له‌سالی (٤٧٨ پ.ز) پیکهات. Lesley Adkins and Roy A. Adkins, Op.cit, p.9

(١٣٤) له‌نیوان ئەسینا و ئەسه‌پارته و له‌سالی (٤٣١ پ.ز) رویدا و، سی سالیکی خایاند و نزیکه‌ی هه‌موو ده‌وله‌ته‌ شاره‌یۆنان وه‌ک لایه‌نگری یه‌ک له‌و دوو ده‌وله‌ته‌ به‌شداریان کرد. فئودور ب. کوروفکین: تاریخ یونان باستان. ترجمه غلامحسین متین‌چاپ دوم. انتشارات محور، چاپخانه فراین. (ته‌هران: ١٣٧٨)، ص ٤٩. بۆزانیاری زیاتریش له‌باره‌ی هه‌مان جه‌نگه‌ بروانه‌: توکویدیدیس (توسیدید): تاریخ جنگ یلپونزی، ترجمه محمد حسن لطفی، سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، شرکت سه‌می انتشارات خوارزمی، (ته‌هران: ١٣٧٧)، ته‌واوی کتێبه‌که‌.

(١٣٥) بۆ هه‌موو ئەو هۆکارانه‌ی باسکرا بروانه‌: ممدوح درویش مصطفی و ابراهیم السایح، المصدر السابق، ص ٥٢-٥٥.

بەتايبەت كە خەباتيان بۇ رزگارى نىشتمانى يە و لە ھەركاتىك زياتر پېويستيان بە يەكديگىرى كۆمەئايەتى و يەكگوتارى سياسى و جۆشدانەوى ھەستى نەتەوہ پەرورەرى و دوستکردنى چوارچيۆيەكە لە ئىنتىما بۇنىشتىمان، كە بەزاندى بۇ ھەر كەسيك و بەھەر بيانويەك بى، ببىتە ھيلى سور و كۆى ناكۆكيەكانى ھاونىشتىمانيانى بەھەموو رەنگ و دەنگەكانەوہ تىدا كۆتايى بىت ، تا لەرپيەوہ بەيەكەوہ بكارن بەر لە پلان و نەخشەى نەياران بگرن و لەرپى پيکەوہ ھەلکردنى ئاشتىانەى ھەلچنراو لەسەر بەرژەوہندى و چارە نوسى ھاوبەش ، نەخشەى ئايندەيكي گەشى دانەبپراو لە كاروانى پيشكەوتنى گەلان دابريژن، ئەمەش تەنھا بەپراكتيزەکردنى ديموكراسيەتى راستەقینە مەيسەر دەبى كەتيايدا ھەلۆستە لەسەر لانى كەمى ھاوشيوەى ئەو ھۆكارانە بكرىت، كە وەك كەمايەسى و ھۆكارگەلى نەرىنى لەدیموكراسيەتى ئەسینادا لەبەرچاوگىراون.

بەرئەنجام

باسكردى ئەو رەوشە ببوۋە ھەويىنى چاكسازى لە ئەسىنا و ديارترىن چاكسازىھەكانى كلىسپىنىس بەچەند ئەنجامىكىمان دەگەيەنەنن، كە دەكرى گرنگەكانيان بەچەند خالىك و بەمشپوھىيە خواروۋە بخرىنە روو:

۱. ليكۆلىنەوھەكە دەرىدەخات كەگۆرئانكارى و چاكسازى ۋەك وىستىك لە ۋلاتى يۇنان بەگشتى و ئەسىناش بەتايبەتى، ھەمىشە نامادەيى ھەبوۋە و چاكسازەكانىش بەگۆپرەى وىست و دىيابىنى و توانست و ئىرادەيان ۋاستى سود ۋەرگرتىيان لە رەخساي ھەل ۋەمەرج ، ھەۋلى خۇيان تافىكردۇتەوھ.

۲. چاكسازەكان بەسود بىنن لە پروسەى چاكسازى پىشنىانن و ئەوھى لىي كەوتۇتەوھ، چاكسازىيان ئەنجامداۋە و ئەنجامى كارەكانىشيان زەمىنەى چاكسازى تىرى دوای خۇي رەخساندوۋە، بەو پىودانگەش چاكسازىھەكانى سۇلۇن ۋەك ئەزمون بۇ كلىسپىنىس و وىست و كارەكانى ئەوئىش رۇلى ئەزمونيان بۇ ھەولەكانى بىركلىس يارى كىردوۋە.

۳. تويۇزىنەوھەكە دەرىخستوۋە كە بنىاتنانى ۋلاتىك كەھە مووان بە ۋلاتى خۇيانى بزىنن و داگۇكى لى بكن، پىويستى بە جۇشدان و كاراكردى ھەستى مىللى و نىشتىمانى و پەيوھستكردى ھاۋلاتيان پىيەوھ ھەيەو، تا تىايدا ھەموو جىاوازيەكان ۋەلا بنرىن و ببىتە ئەلتەرناتىف و ھۇكارى ماكى دەمارگىرى ، كە خۇي لە پەيوھندى خويىن و خزمایەتى و جۇرى بىركردنەوھ و ناۋچەگەرئىتى دەبىنىەوھ. ئەوھش بىركردنەوھى قول و گرتنە بەرى رى و شوپىنى جۇراوجۇرى پىويستە، كە كلىسپىنىس لە ھەئوھشاندىنەوھى دابەشكارى خىلايەتى و سەرلەنوئى دابەشكردنەوھى دا بەرجەستەى كىرد.

۴. لەرپى تويۇزىنەوھەكە دەردەكەوئىت كە تەنھا كۇتاييھىنان بەپەيوھندى خىل و خزمایەتى و دوورخستەوھى ئەندامانى خىل و پارتەكان لە يەكتر، ھەستى نىشتىمانى و خۇشويستى ۋلات و ھەولدىان بۇ بەرەوپىشېردن و داگۇكى لىكردى دەستەبەر ناكات، ئەگەر لە ھوكمپانى كىردندا مافى ھەمووان لەبەرچاۋ نەگىرابى، ئەوھش تەنھا بە بنىكردى جىاوازيى يەكان و بەشدارى پىكردى بەككردار و راستەوخۇي گەل بەرپىگاي ھەئبىزاردن، لەدەسەئاتەكانى ياسادانان و جىبەجىكردى و دادوھرىدا بەدى دىت، كە تىايدا گەل لە دەستنىشانكردىن و رىزبەندكردى مژارەكان و بەپرۇژەكردى و بىرپار لەسەردان و جىبەجىكردى و چاودىرىكردىيان و دىارىكردى و رايى كىردى باج و پاداشتى راپەراندى ئەركەكان رۇل ببىنىت. (كلىسپىنىس) ش ئەمەى كىرد شوپىنەوارەكەشى لە بەلوتكەى پىشكەوتن گەيشتى ئەسىنا و، ھىئانەئاراي جوانترىن سىستەمى پىكەوھىزىانى دىموكراسىانە لەچاۋ ھاوسەردمەكانى و، توانايى لە پووبەپووبوونەوھى مەيدانخوۋى دەركى و بوون بەئىمپىراتۇرى ھاتنەناۋ گۆرەپانىمىلانئى نىۋدەولەتى دا دەركەوت.

۵. بەردەوام و بەرفەرار نەمانەوھى ئەداى دىموكراسىش لە ئەسىنا دەيسەلمىنى كە تەنھا بەشدارى كىردى گەل لەھوكمپانى بۇ ھاتنەئاراي دىموكراسىيەتى راستەقىنە و بەردەوامبوونى بەس نى يە، ئەگەر ھىزرىن و ئاگايى سەبارەت بە چەمكەكە وگونجاۋى لەگەل سەردەم و ئاستى وشىارى ھاۋلاتيان و رەخسانى زەمىنە و ھەل ۋەمەرجى پىراكتىزەكردى و لىزىنى و كارامەيى تاكەكان لە رايى كىردى ئەرك و بەرپىسىارىيەتىكەكان لەبەرچاۋ نەگىرئىت.

ويستى ههر گه ليكيش بو سود ودرگرتن له ميژووى گريك و نه زموون كردنى ديموكراسى پويستى به هه لوهسته كردن له سهه ره و خاله نه ريئى و نه ريئىيانه هه يه كه له نه زموون كردنى نه وان تييينى كراون.

الملخص

البعد الوطني في اصلاحات كليستينيس

هذه الدراسة هي محاولة علمية خصصت للإشارة الى الظروف التي هيأت ارضية لظهور فكرة الإصلاح لدى الأثينيين بزعامة كليستينيس ليأخذ زمام الأمور فيها، وللتعرف على تلك المواضيع والمجالات التي اصيحت موضعاً لوقوف المدعو عندها، و تبدو جوهراً لإصلاحاته المشهورة، وأكدت فيها على اهم الإصلاحات التي قام بها ومانتجت خلالها من استبدال بناء القسمة القديمة على قاعدة القرابة والدم بقاعدة الفوارق المحلية وفتح المجال لمشاركة الشعب في تمشية امورهم خلال انضمامهم الي الجمعيات والمجالس المسؤولة عن ادارة امور البلاد، والتي تتوضع في تطبيقها البعد الوطني.

يتكون البحث بإضافة الى المقدمة وإستنتاجات التي وصل اليها الباحث والملخص باللغتين العربية والإنجليزية وقائمة المصادر , من تمهيد وثلاثة محاور حيث تم تقسيمها كآتي:
أولاً : الإندماج الإجتماعي والعمل على تضعيف العصبية القبلية.
ثانياً: المجالس الشعبية ومسألة مطالب الناس من الحكومة.
ثالثاً: ضرورة الوعي بالواجبات وحق المشاركة في السلطة و قانون النفي السياسي.

ABSTRACT

The Nationalist -ethnic- Dimension in Cleisthenes reforms

This study is a scientific attempt which is dedicated to refer to the circumstances which became the ground in which reformation conception emerged by the Athenians, and which gave the opportunity to Cleisthenes take the reins of it. The research also attempts at identifying those topics and areas that became the station in which he stopped and which was the essence of his famous reforms. The position stressed that his most important reforms were changed the classic division of power from the one which was based on kinship and blood to the one on the basis of local differences and opening the chance of participation for people to manage their matters through accession to the associations and councils responsible for the management of the country, hence the nationalist dimensions were seen in these reforms.

The research consists of, in addition to the introduction, preface, the most important conclusions reached by the researcher, the two summaries in Arabic and English languages and the list of sources, three axes which were divided as follows :

- ۱ Social integration and working on weakening the tribal nervousness .
- ۲ People's Councils and the question of their requirements and what they want from the government.
- ۳ The necessity of being aware of the duties and the right to participate in power, and the law of political exile.

۲۱. ۵. د. کیتو: الإغریق، ترجمه عبد الرزاق یسری، مراجعة محمد صقر خفاجة، دار الفكر العربي (د.م: ۱۹۶۲).

دووه‌م : به‌زمانی فارسی

۲۲. اربگر و دیگران: تاریخ جهان باستان (یونان)، ت. محمد صالح انصاری و دیگران، ج ۲، انتشارات فیروز، (تهران: ۱۳۸۶ ه.ش).

۲۳. توکودیدیس (توسیدید): تاریخ جنگ پلوپونزی، ترجمه محمد حسن لگفی، سازمان‌چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، شرکت سهامی انتشارات خوارزمی، (تهران: ۱۳۷۷ ه.ش).

۲۴. فنودور ب. کوروفکین: تاریخ یونان باستان، ترجمه غلامحسین متین، چاپ دوم، انتشارات محور چاپخانه فراین، (تهران: ۱۳۷۸ ه.ش).

سییه‌م: به‌زمانی ئینگلیزی

25. □ Kurt A. Raaflaub: The Breakthrough of Demokratia in Mid- Fifth-Century Athens, in Kurt A. Raaflaub and others: Origins of Democracy in Ancient Greece, (California: ۲۰۰۷).

26. □ Lesley Adkins and Roy A. Adkins: Handbook to Life in Ancient Greece, 2nd ed, (New York: ۲۰۰۵).

27. □ Marshall Cavendish: Ancient Greece, (Malaysia: ۲۰۱۰).

28. □ Robert W. Wallace: Revolutions and a New Order in Solonian Athens and Archaic Greece, in Kurt A. Raaflaub and others: Origins of Democracy in Ancient Greece, (California: ۲۰۰۷).